Hotel Room Refrigerator

Instruction manual



Caution: Read the instructions before using the appliance.

EN **Hotel Room Refrigerator** 2
Instruction manual

NL **Hotel Koelkast** 8
Handleiding

FR **Réfrigérateur Hôtel** 14
Mode d'emploi

DE **Hotelkühlschrank** 20
Bedienungsanleitung

IT **Frigobar** 26
Manuale di istruzioni

ES **Refrigerador Hotel** 32
Manual de instrucciones

ar **ثلاجة الغرف الفندقية** 38
كتيب التعليمات

NO **Kjøleskap for hotellrom** 43
Bruksanvisning

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • الطراز • Modell: GE579

Safety Instructions

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components or service panels on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
  - Health and Safety at Work Legislation
  - BS EN Codes of Practice
  - Fire Precautions
  - IEE Wiring Regulations
  - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications.
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- DO NOT store products on top of the appliance.
- POLAR Hotel Refrigerators are designed for drink chilling and storage and are not recommended for the storing of foodstuffs.
- Bottles that contain a high percentage of alcohol must be sealed and placed vertically in the refrigerator.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position and move by holding the base of the appliance.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance with the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a POLAR agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 2 2026/7/17 14:20

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- POLAR recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity (Class I equipment), Insulation Continuity and Functional Test.
- POLAR recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).
- Do not use this appliance outdoors. Outdoor use includes any area exposed to outside conditions including but not limited to alfresco or BBQ areas.

Warning: Risk of fire flammable materials



- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

Warning: Keep all ventilation openings clear of obstruction. Unit should not be boxed in without adequate ventilation.

- **Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **Warning:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **Warning:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.

Pack Contents

The following is included:

- POLAR Hotel fridge
- Left Hinge x 1
- Keys
- Instruction Manual

POLAR prides itself on quality and service, ensuring that at the time of unpacking the contents are supplied fully functional and free of damage. Should you find any damage as a result of transit, please contact your POLAR dealer immediately.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 3 2026/7/17 14:20

Installation

Note: Not for use in vans or trailers, food trucks or similar vehicles.
If the unit has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.

Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water.
WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

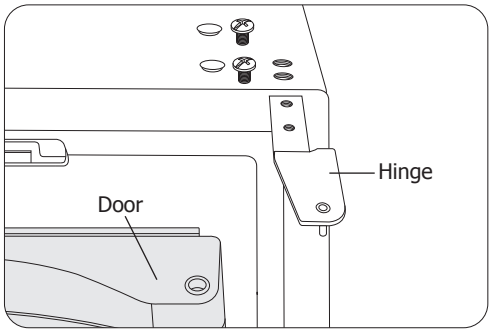
Remove the appliance from the packaging. Make sure that all protective plastic film and coatings are thoroughly removed from all surfaces.

1. Place the fridge on a surface that is strong enough to support its weight once fully loaded.
2. Locate the fridge away from direct sunlight and heat sources (radiator, heater, etc) as direct sunlight may affect the coating and heat sources may increase energy consumption.
3. Locate the fridge in the coolest area of the room.
4. Avoid locating the fridge in damp areas.
5. Avoid overloading the fridge. This might force the cooling system to run longer.
6. Reduce door openings. Try not to keep it open for long time and close as soon as possible.
7. Plug the fridge into a separate, properly grounded wall outlet. Any question concerning this subject should be directed toward a certified electrician.

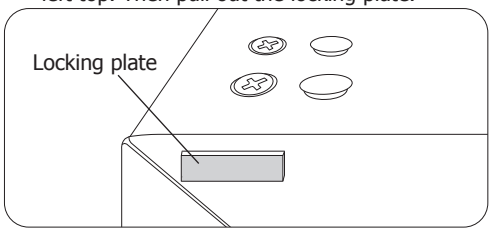
Note: This appliance can be located inside an enclosed space (e.g. a cabinet) while following ventilation requirements. For details, please refer to instructions on P49.

Reverse the Door

1. Disconnect the appliance from the power supply.
2. The door is opened from left side originally.
3. Remove the 2 screw covers and screws on the right top and keep for later use. Then remove the door and right hinge.



4. Remove the screw covers and screws on the left top. Then pull out the locking plate.



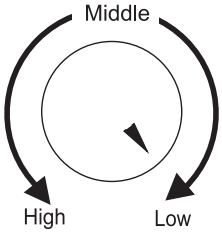
5. Insert the left hinge (supplied) and secure with the 2 screws. Then attach screw covers.
6. Remove the bottom spindle from the right foot and fix it on the left foot.
7. Install the door correctly.
8. Fix the previously removed locking plate to the right top with screws. Then attach screw covers.
9. Now the door is opened from right side.

Operation

Controller

The controller is located inside the cabinet.

The thermostat is graded from **High** (warm) to **Low** (cold).



Turn On

1. Set the thermostat to the desired setting.
2. Close the door of the appliance.
3. Connect the appliance to a mains power supply.

Lock/Unlock the Door

Use the keys provided to lock/unlock the door.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 4 2026/7/17 14:20

To avoid contamination of drink, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch it off. Then defrost and clean it thoroughly. Let it dry well and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with drink and accessible drainage systems.

Refrigerating tips:

- Condensation and ice will form with frequent and prolonged opening of the doors.
- Operating outside of the recommend temperature range and placing next to a heat source will also increase the amount of ice and internal/external condensation. If external condensation occurs wipe the surface down with a cloth.
- Excessive ice will result in longer running times that will increase energy consumption and increase the deterioration of components.
- If the gasket or seal is damaged or deformed, energy consumption will increase. To restore efficiency, replace gasket.

Cleaning, Care & Maintenance

- **Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.**
- Clean the interior of the appliance as often as possible.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues.
- Clean the door seal with water only.
- Always wipe dry after cleaning.
- If left unused for any length of time, store the appliance with the door ajar.

Defrost

In case of Ice built-up (3-5mm thick), empty the unit and disconnect from power supply. Leave the door open and manually defrost the appliance. Never use sharp objects for scraping.

Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

Fault	Probable Cause	Solution
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or power cord is damaged	Replace plug or lead
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Mains power supply fault	Check mains power supply
Unit cabinet is not cold enough	Temperature set incorrectly	Check temperature and reset if necessary
	External environment may require colder temperature	Check temperature and reset if necessary
	The door is opened too often	Only open when necessary
	Door seal is worn	Consult a qualified technician
Door will not close properly	Appliance is not level	Check installation position and change if necessary
	Door has been reversed and not properly fitted	See "Reversing the Door"
	Shelves are out of position	Check shelves are properly inserted
	Door seal is dirty	Wipe clean with a damp cloth
The appliance is noisy	Loose nut/screw	Check and tighten all nuts and screws
	The appliance has not been installed in a level or stable position	Check installation position and change if necessary

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 5 2026/7/17 14:20

Technical Specifications

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

Model	Voltage	Power	Current	Temperature Range	Net usable Capacity (Litre)	Refrigerant
GE579	220-240V~ 50/60Hz	60W	0.3A	3°C - 12°C	29	R600a 25g

Model	Dimensions H x W x D mm	Weight (kg)	Climate Class	Design type
GE579	530 x 400 x 430	12.3	N	Free standing

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

Impact of temperature settings on food waste:
In order to reduce food waste from decomposition or dehydration, this appliance should be operated in its designated operating range.
Optimum temperature for food storage: 12°C

Optimum ambient temperature and humidity:
This appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C.
- Keeps contents around 3-5°C at 16°C ambient
- Keeps contents around 5-8°C at 25°C ambient
- Keeps contents around 8-12°C at 32°C ambient

This appliance is intended to operate in climate where the maximum humidity is 75%.

To order spare parts please contact your Polar Stockist:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Minimum period of spares parts to be available:
Door handles, door hinges, trays and baskets will be made available for a minimum of seven years after the last unit of the model is placed on the market. A further selection of technical spares will also be available to Professional users for a minimum of seven years. Door gaskets will be made available for a minimum of 10 years.

Model information can be found on the product database:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019

Model information can be found on the product:
The Model Identifier can usually be found on the inside wall and on the reverse of the unit.

Note: Polar offers a 2 years warranty for products covered by this manual, please contact the authorised representative for more details.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 6 2026/7/17 14:20

Electrical Wiring

The appliance is supplied with a plug as per the below table (the correct current to be selected depending on the appliance).

Region	Plug standard	Current rating(s)
UK	BS 1363	13A
Europe	CEE 7/7	16A

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

Disposal

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.

Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally.

Alternatively call the POLAR helpline for details of national disposal companies within the EU.

Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.



POLAR parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

POLAR products have been approved to carry the following symbol:



All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of POLAR.
Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, POLAR reserve the right to change specifications without notice.

Veiligheidstips

- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties dienen door een servicemonteur/vakman uitgevoerd te worden. Verwijder geen onderdelen of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg en volg de plaatselijke en nationale regelgeving op m.b.t. tot het volgende:
  - Wetgeving inzake gezondheid en veiligheid op het werk
  - NEN-praktijkrichtlijnen
  - Brandpreventie
  - IEE-bedradingsvoorschriften
  - Bouwvoorschriften
- Dit product NIET reinigen met spuit-/drukreinigers.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen.
- Dit product NIET gebruiken voor het bewaren van medische producten.
- Laat olie of vet NIET in contact komen met plastic componenten of deurafdichtingen. Onmiddellijk reinigen indien dit wel gebeurt.
- GÉÉN producten op de koellast bewaren.
- POLAR Hotel Koelkasten zijn ontworpen voor de koeling en opslag van drinken en de opslag van levensmiddelen wordt niet aanbevolen.
- Flessen met en hoog alcoholpercentage moet goed worden gesloten en verticaal in de koelkast worden bewaard.
- Dit product altijd in een verticale positie vervoeren, opbergen en gebruiken. Het product verplaatsen door aan de onderkant op te tillen.
- Alvorens dit product te reinigen, dient men altijd de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd raakt, dient men deze door een POLAR-onderhoudsmonteur of een aanbevolen vakman te laten vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 8 2026/7/17 14:20

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen zullen niet met het apparaat spelen.
- Schoonmaak en onderhoud gebruiker Mogen niet worden gemaakt door kinderen zonder toezicht.
- Polar beveelt aan dat dit apparaat periodiek (minstens jaarlijks) door een bevoegde persoon wordt getest. Tests moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: visuele inspectie, polariteit, aardings continuïteit, isolatie continuïteit en functionele test.
- POLAR raadt aan dit product aan te sluiten op een stroomkring die beveiligd is met een geschikte aardlekschakelaar (RCD).
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis. Onder gebruik buitenshuis wordt verstaan: elke ruimte die blootstaat aan weersinvloeden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, terrassen of barbecueplaatsen.

Voorzichtig brandgevaar ontvlambare materialen



- Zet geen explosieve stoffen zoals spuitbussen niet slaan met een brandbaar drijfgas in dit apparaat.

Waarschuwing: Hou alle ventilatieopeningen vrij van obstakels. Het apparaat mag niet ingesloten worden zonder adequate ventilatie.

- **Waarschuwing:** gebruikt geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, anders dan welke aanbevolen worden door de fabrikant.
- **Waarschuwing:** het koelcircuit niet beschadigen.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimte voor voedsel van het apparaat.

Verpakkingsinhoud

De verpakking bevat het volgende:

POLAR Hotel Koelkast	Sleutels
Linker Scharnier x 1	Handleiding

POLAR is trots op de haar productkwaliteit en dienstverlening en controleert de inhoud van de verpakkingen, tijdens de verpakkingsfase, op functioneren en schade. Mocht uw product door transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw POLAR dealer.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 9 2026/7/17 14:20

Installatie

Opmerking: Niet voor gebruik in bestelwagens of aanhangwagens, foodtrucks of soortgelijke voertuigen.
Opmerking: indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product in een rechtopstaande positie te plaatsen.

Opmerking: Voor het eerste gebruik van dit product dient u de lades en de binnenzijde met zeepwater te reinigen.
Waarschuwing: Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd is.
Waarschuwing: Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of bruikbare benodigdheden.

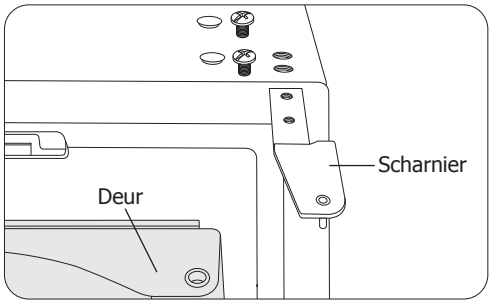
Haal het product uit de verpakking. Zorg ervoor dat u de beschermingsfolie en -lagen van alle oppervlakken heeft verwijderd.

1. Plaats de koelkast op een ondergrond die sterk genoeg is om het gewicht ervan te dragen wanneer deze volledig gevuld is.
2. Zet de koelkast uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen (radiator, verwarming, enz.), aangezien direct zonlicht de coating kan aantasten en warmtebronnen het energieverbruik kunnen verhogen.
3. Plaats de koelkast op de koelste plek in de kamer.
4. Vermijd het plaatsen van de koelkast in vochtige ruimtes.
5. Vermijd het overbelasten van de koelkast. Dit kan ervoor zorgen dat het koelsysteem langer moet draaien.
6. Beperk het openen van de deur. Probeer de deur niet te lang open te laten staan en sluit deze zo snel mogelijk.
7. Sluit de koelkast aan op een apart, goed geaard stopcontact. Vragen over dit onderwerp dient u te richten aan een erkende elektricien.

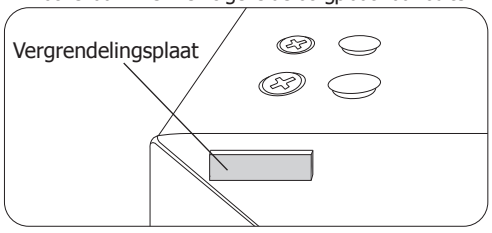
Opmerking: Dit apparaat kan in een afgesloten ruimte (bijv. een kast) worden geplaatst, mits aan de ventilatie-eisen wordt voldaan. Raadpleeg voor meer informatie de instructies op pagina 49.

Draairichting deur veranderen

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. De deur wordt oorspronkelijk vanaf de linkerkant geopend.
3. Verwijder de 2 schroefdeksels en schroeven rechtsboven en bewaar ze voor later gebruik. Verwijder vervolgens de deur en het rechter scharnier.



4. Verwijder de schroefdeksels en schroeven links bovenaan. Trek vervolgens de borgplaat naar buiten.



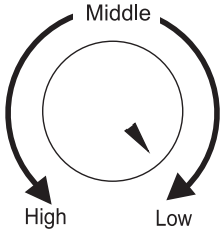
5. Plaats het linkerscharnier (meegeleverd) en zet vast met de 2 schroeven. Bevestig vervolgens de schroefdeksels.
6. Verwijder de onderste as van de rechtervoet en bevestig deze op de linkervoet.
7. Installeer de deur correct.
8. Zet de eerder verwijderde borgplaat met schroeven rechts bovenaan vast. Bevestig vervolgens de schroefdeksels.
9. Nu wordt de deur aan de rechterkant geopend.

Bediening

Thermostaat

De controller bevindt zich in de kast.

De thermostaat is geclassificeerd van **High** (warm) tot **Low** (koud).



Inschakelen

1. Zet de temperatuur op de gewenste instelling.
2. Sluit de deur van het product.
3. Sluit de koelkast aan op de stroomvoorziening.

Vergrendelen/ontgrendelen van deuren

Gebruik de meegeleverde sleutels om de deur te vergrendelen/ontgrendelen.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 10 2026/7/17 14:20

Volg de instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:

- Het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk verhogen.
- Als het koelapparaat lange tijd leeg blijft, schakel het dan uit. Ontdooi het en maak het grondig schoon. Laat het goed drogen en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.

Koeltips:

- Bij veelvuldig en langdurig openen van de deuren zal zich condens en ijs vormen.
- Gebruik buiten het aanbevolen temperatuurbereik en plaatsing naast een warmtebron zal ook de hoeveelheid ijs en interne/externe condensatie doen toenemen. In geval van externe condensatie kunt u het oppervlak afvegen met een doek.
- Te veel ijs leidt tot langere bedrijfstijden, waardoor het energieverbruik toeneemt en de onderdelen slechter worden.
- Als de pakking of afdichting beschadigd of vervormd is, zal het energieverbruik toenemen. Vervang de pakking om de efficiëntie te herstellen.

Reiniging, zorg & onderhoud

- Alvorens het apparaat te reinigen dient men de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Reinig zo vaak mogelijk de binnenkant van het product.
- Gebruik géén schurende reinigingsmiddelen. Dergelijke middelen kunnen schadelijke resten achterlaten.
- Reinig de deurafdichting uitsluitend met water.
- Na reiniging altijd droogmaken.
- Wanneer u de koelkast gedurende een langere periode niet gebruikt of in opslag plaatst, dient u de deur van de koelkast op een kier te laten staan.

Ontdooien

In geval van ijsvorming (3-5mm dik), het apparaat leegmaken en de stekker uit het stopcontact halen. Laat de deur open en ontdooi het apparaat handmatig. Gebruik nooit scherpe voorwerpen om te schrapen.

Oplossen van problemen

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het apparaat werkt niet	Het apparaat staat uit	Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld
	Stekker en kabel zijn beschadigd	Vervang stekker of kabel
	Storing netvoeding	Controleer de stroomvoorziening
De koeling is niet koud genoeg	De temperatuur is verkeerd ingesteld	Controleer de temperatuur en verstel deze zo nodig
	In sommige omgevingen moet de temperatuur lager ingesteld worden	Controleer de temperatuur en verstel deze zo nodig
	De deur wordt te vaak geopend	Open de deur alleen wanneer dit nodig is
	De deurzegel is versleten	Raadpleeg een gekwalificeerde technicus
De deuren sluiten niet goed	De koeling staat niet waterpas	Controleer de positie en verander deze indien nodig
	De deur is omgekeerd en verkeerd gemonteerd	Raadpleeg “De deur omkeren”
	De rekken zijn verkeerd ingeschoven	Controleer of alle rekken goed ingeschoven zijn
	De deurzegel is vuil	Maak de deurzegel schoon met een vochtige doek
Het product maakt ongebruikelijk veel lawaai	Moer/schroef los	Alle moeren en schroeven controleren en aandraaien
	Het product is niet op een vlakke of stabiele ondergrond geplaatst	Controleer de positie en verander deze indien nodig

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 11 2026/7/17 14:20

Technische specificaties

Opmerking: Vanwege ons voortdurende verbeteringsproces, kunnen de productspecificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Model	Voltage	Vermogen	Stroom	Temperatuurbereik	Inhoud (liters)	Koelmiddel
GE579	220-240V~ 50/60Hz	60W	0,3A	3°C - 12°C	29	R600a 25g

Model	Afmetingen h x b x d mm	Gewicht (kg)	Klimaatklasse	Type ontwerp
GE579	530 x 400 x 430	12,3	N	Vrijstaand

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

Effect van temperatuurinstellingen op voedselverspilling:
Om voedselverspilling door ontbinding of uitdroging te beperken, moet dit apparaat binnen het aangewezen werkingsbereik worden gebruikt.
Optimale temperatuur voor het bewaren van voedsel: 12°C

Optimale omgevingstemperatuur en vochtigheid:
Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 32°C.
- Houdt de inhoud rond 3-5°C bij 16°C omgevingstemperatuur
- Houdt de inhoud rond 5-8°C bij 25°C omgevingstemperatuur
- Houdt de inhoud rond 8-12°C bij 32°C omgeving

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een klimaat met een maximale luchtvochtigheid van 75%.

Neem contact op met uw Polar-dealer om reserveonderdelen te bestellen:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Minimumperiode voor de beschikbaarheid van reserveonderdelen:

Deurkrukken, deurscharnieren, rekken en mandjes zullen beschikbaar worden gesteld gedurende minimaal zeven jaar nadat de laatste eenheid van het model op de markt is gebracht. Een verdere selectie van technische reserveonderdelen zal eveneens gedurende minstens zeven jaar beschikbaar zijn voor professionele gebruikers. De deurpakkingen zullen gedurende minimaal 10 jaar beschikbaar zijn.

Modelinformatie vindt u in de productdatabase:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019

Modelinformatie vindt u op het product:
De modelaanduiding staat meestal op de binnenwand en op de achterkant van het toestel.

Opmerking: Polar biedt 2 jaar garantie op producten die onder deze handleiding vallen. Neem contact op met de erkende vertegenwoordiger voor meer informatie.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 12 2026/7/17 14:20

Elektrische bedrading

Het apparaat is geleverd met een stekker zoals in de onderstaande tabel (de correcte stroom die moet worden geselecteerd, is afhankelijk van het apparaat).

Regio	Standaardstekker	Huidige stroomsterkte(n)
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken.



Dit apparaat moet worden geaard.

Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

Afvalverwerking

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven wordt verwerkt die gassen, metalen en plastic componenten verwijderen of recyclen.

Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de afvalverwerking van uw apparaat. De plaatselijke overheden zijn niet verplicht om koelingsproducten van bedrijven als afval te verwerken maar kunnen uw informeren waar u het apparaat kunt afgeven.
U kunt ook de Polar helplijn bellen voor informatie over landelijke afvalverwerkingsbedrijven in de EU.

Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van Polar producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

Polar producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:



Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Polar.
Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt Polar het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Conseils de sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur / technicien qualifié.
- Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux :

- lois sur l'hygiène et la sécurité au travail ;
- codes de bonnes pratiques BS EN ;
- précautions contre le risque d'incendie ;
- réglementations sur les branchements électriques IEE ;
- règlements sur la construction.

- NE PAS nettoyer cet appareil avec un nettoyeur à jet / à pression.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et autres usages similaires.
- NE PAS se servir de cet appareil pour stocker des médicaments.
- NE PAS éclabousser les composants en plastique ou les joints de porte d'huile ou de matières grasses. En cas d'éclaboussure, nettoyez immédiatement la surface touchée.
- NE STOCKEZ aucun produit sur le dessus de l'appareil.
- Les réfrigérateurs Hôtel POLAR ont été conçus pour la réfrigération et le stockage des boissons et ne sont pas recommandés pour le stockage des denrées alimentaires.
- Les bouteilles qui contiennent un haut pourcentage d'alcool doivent être bouchonnées et rangées à la verticale dans le réfrigérateur.
- Veillez à toujours transporter, stocker et manipuler l'appareil à la verticale et à le déplacer en tenant la base du châssis.
- N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants. Débarrassez-vous des emballages conformément aux règlements des autorités locales.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un agent Polar ou un technicien qualifié recommandé, pour éviter tout danger.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 14 2026/7/17 14:20

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoirfaire sous réserve qu'elles soient sous la surveillance d'une personne ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers que l'appareil présente.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne peut être faite par des enfants sans surveillance.
- Polar recommande de faire tester régulièrement cet appareil (une fois par an au minimum) par une personne compétente. Le test devrait inclure, entre autres : inspection visuelle, test de polarité, la continuité de masse, test d'isolation et test de fonctionnement.
- POLAR recommande de brancher ce produit sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel (RCD) adapté.
- n'utilisez pas cet appareil à l'extérieur. L'utilisation à l'extérieur désigne tout espace exposé aux intempéries, y compris, mais sans s'y limiter, les terrasses et les espaces barbecue.

Attention : Risque d' incendie / matériaux inflammables



- Ne stockez pas de substances explosives telles que les aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.

Attention : Ne bouchez pas les grilles d'aération. Le meuble ne doit pas être encastré sans l'aération adéquate.

- **Attention :** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **Attention :** Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- **Attention :** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage alimentaire de l'appareil.

Contenu

Les éléments suivants vous sont fournis de série :

Réfrigérateur Hôtel	Clés
Charnière gauche x 1	Mode d'emploi

POLAR attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage.
Nous vous prions de contacter votre revendeur POLAR immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 15 2026/7/17 14:20

Installation

Ne pas utiliser dans des camionnettes ou des semi-remorques, dans des camions-restaurants ou véhicules similaires.
Remarque : Dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement que dans la position d'utilisation, attendre 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.

Remarque : Avant de mettre l'appareil en service pour la première fois, nettoyez les clayettes et l'intérieur de l'appareil à l'eau savonneuse.
ATTENTION : Quand vous installez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
ATTENTION : Ne placez pas de multiprises ou de blocs d'alimentation portatifs à l'arrière de l'appareil.

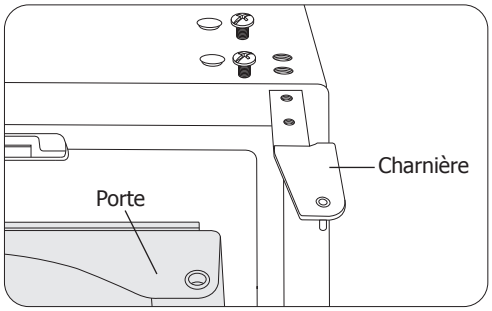
Sortez l'appareil de l'emballage. Veillez à bien retirer toute la pellicule et les revêtements de protection de toutes les surfaces.

1. Placez le réfrigérateur sur une surface suffisamment solide pour supporter son poids une fois qu'il est entièrement chargé.
2. Installez le réfrigérateur à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (radiateur, chauffage, etc.), car la lumière directe du soleil peut altérer le revêtement et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation d'énergie.
3. Placez le réfrigérateur dans la partie la plus fraîche de la pièce.
4. Évitez de placer le réfrigérateur dans des endroits humides.
5. Évitez de surcharger le réfrigérateur. Cela pourrait obliger le système de refroidissement à fonctionner plus longtemps.
6. Limitez les ouvertures de la porte. Évitez de la laisser ouverte trop longtemps et refermez-la dès que possible.
7. Branchez le réfrigérateur sur une prise murale distincte et correctement mise à la terre. Pour toute question à ce sujet, adressez-vous à un électricien agréé.

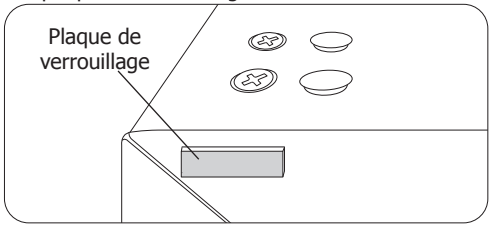
Remarque : cet appareil peut être installé dans un espace clos (par exemple, un meuble) à condition de respecter les exigences en matière de ventilation. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux instructions de la page 49.

Pour changer le sens d'ouverture de la porte

1. Débranchez le réfrigérateur de l'alimentation électrique.
2. La porte s'ouvre du côté gauche à l'origine.
3. Enlever les 2 couvercles de vis et les vis sur la partie supérieure droite et conserver pour une utilisation ultérieure. Ensuite, enlever la porte et la charnière droite.



4. Enlever les couvercles des vis et les vis sur la partie supérieure gauche. Retirer ensuite la plaque de verrouillage.



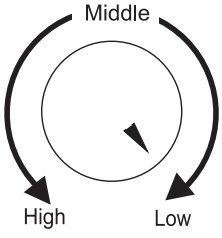
5. Insérer la charnière gauche (fournie) et fixez-la avec les 2 vis. Fixer ensuite les couvercles des vis.
6. Retirer la tige inférieure du pied droit et le fixer sur le pied gauche.
7. Installer la porte correctement.
8. Fixer la plaque de verrouillage enlevée précédemment sur la partie supérieure droite avec des vis. Fixer ensuite les couvercles de vis.
9. La porte s'ouvre désormais sur le côté droit.

Fonctionnement

Thermostat

Le régulateur se trouve à l'intérieur de l'enceinte.

Le thermostat est calibré de **High** (chaud) à **Low** (froide).



Mise en service

1. Réglez la température voulue.
2. Fermez la porte de l'appareil.
3. Branchez l'appareil à une prise secteur.

Verrouillage / déverrouillage des portes

Le verrouillage / déverrouillage de la porte s'effectue à l'aide des clés fournies.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 16 2026/7/17 14:20

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Laisser la porte ouverte trop longtemps peut causer une hausse significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide sur de longues périodes, éteignez-le, puis dégivrez-le et nettoyez-le soigneusement. Laissez-le sécher totalement puis laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui sont en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation d'eau accessibles.

Conseils pour la réfrigération :

- L'ouverture fréquente et prolongée des portes entraîne la formation de condensation et de glace.
- Le fait de faire fonctionner l'appareil en dehors de la plage de température recommandée et de le placer à côté d'une source de chaleur augmente également la quantité de glace et de condensation interne/externe. En cas de condensation externe, essuyez la surface avec un chiffon.
- Une quantité excessive de glace entraînera des temps de fonctionnement plus longs qui augmenteront la consommation d'énergie et la détérioration des composants.
- Si le joint ou la garniture est endommagé ou déformé, la consommation d'énergie augmentera. Pour rétablir l'efficacité, remplacez le joint d'étanchéité.

Nettoyage, entretien et maintenance

- **N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.**
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif. Ces produits peuvent laisser des résidus nocifs.
- Le joint de porte ne se nettoie qu'à l'eau.
- Veillez à le sécher en l'essuyant après nettoyage.
- En cas de non utilisation prolongée de cet appareil, laissez la porte entrouverte.

Dégivrage

En cas d'accumulation de glace (3-5 mm d'épaisseur), videz l'appareil et débranchez-le. Laissez la porte ouverte et dégivrez manuellement l'appareil. N'utilisez jamais d'objets pointus pour gratter.

Dépannage

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé
	La prise et le cordon sont endommagés	Remplacez la fiche ou le câblé
	Défaut d'alimentation secteur	Vérifier l'alimentation secteur
L'intérieur du réfrigérateur d'affichagen'est pas suffisamment froid	La température n'est pas réglée correctement	Vérifier la température et la régler, le cas échéant
	L'environnement externe peut nécessiter une température inférieure	Vérifier la température et la régler, le cas échéant
	La porte est trop souvent ouverte	Ne l'ouvrir que lorsque cela est nécessaire
	Le joint de la porte est usé	Consultez un technicien qualifié
Les portes ne ferment pas correctement	L'appareil n'est pas de niveau	Vérifier la position d'installation et la changer si nécessaire
	La porte a été inversée et n'est pas montée correctement	Voir la section Inversement de la porte
	Les étagères ne sont pas dans la bonne position	Vérifier que toutes les étagères soient correctement insérées
	Le joint de la porte est sale	Essuyer le joint avec un chiffon humide
L'appareil fait beaucoup de bruit	Écrou / vis desserrés	Vérifier et resserrer les écrous et vis
	La surface sur laquelle l'appareil a été posé n'est pas de niveau ou l'appareil n'est pas stable	Vérifier la position d'installation et la changer si nécessaire

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 17 2026/7/17 14:20

Spécifications techniques

Remarque : raison de notre processus d'amélioration continue, les spécifications des produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Modèle	Tension	Puissance	Courant	Plage de température	Capacité (litres)	Réfrigérant
GE579	220-240V~ 50/60Hz	60W	0,3A	3°C - 12°C	29	R600a 25g

Modèle	Dimensions h x l x p mm	Poids (kg)	Classe climatique	Type de conception
GE579	530 x 400 x 430	12,3	N	En pose libre

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à tenir compte de la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Impact des réglages de la température sur les déchets alimentaires :
Afin de réduire la décomposition ou la déshydratation des déchets alimentaires, cet apparaeil doit être utilisé dans la plage de fonctionnement prévue.
La température maximale pour conserver la nourriture est de 12°C

Température et humidité ambiantes optimales :
Cet appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 32°C.
- Conserve le contenu autour de 3-5°C à 16°C ambiant
- Conserve le contenu autour de 5-8°C à 25°C ambiant
- Conserve le contenu autour de 8-12°C à 32°C ambiant

Cet appareil est destiné à fonctionner dans un climat où l'humidité maximale est de 75%.

Pour commander les pièces de rechange, veuillez contacter le Stockist Polar:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Durée minimale pour la réception des pièces de rechange:
Les poignées de porte, les charnières de porte, les plateaux et les paniers seront disponibles pendant un minimum de sept ans après la mise sur le marché du dernier appareil du modèle. Une autre sélection de pièces de rechange techniques sera également disponible pour les utilisateurs professionnels pendant un minimum de sept ans. Les joints de porte seront disponibles pendant un minimum de 10 ans.

L'information sur le modèle est disponible dans la base de données du produit:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019

L'information sur le modèle est disponible sur le produit.
L'identifiant du modèle se trouve généralement sur la paroi intérieure et au dos de l'appareil.

Remarque : Polar offre une garantie de 2 ans sur les produits couverts par ce manuel. Veuillez contacter le représentant agréé pour plus de détails.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 18 2026/7/17 14:20

Raccordement électrique

Cet appareil est fourni avec une prise conforme au tableau ci-dessous (le courant approprié doit être sélectionné en fonction de l'appareil).

Région	Norme de prise	Intensité(s) nominale(s)
UK	BS 1363	13 A
Europe	CEE 7/7	16 A

La fiche doit être branchée à la prise secteur qui convient.

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

Mise au rebut

Les règlements de l'UE exigent que les produits munis de réfrigérants soient mis au rebut par des entreprises spécialisées, équipées pour extraire et recycler les composants à gaz, métalliques et en plastique.

Adressez-vous à votre autorité chargée de la collecte des déchets pour ce qui concerne la mise au rebut de votre appareil. Même si rien n'oblige les autorités locales à se charger de la mise au rebut du matériel de réfrigération commerciale, elles pourraient être en mesure de vous conseiller sur les moyens disponibles localement pour s'en débarrasser.

Vous pouvez aussi appeler le standard d'assistance POLAR, qui saura vous renseigner sur les entreprises de prise en charge nationales au sein de l'UE.

Conformité

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces POLAR ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits POLAR ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :



Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par POLAR.
Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, POLAR se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 19 2026/7/17 14:20

Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
  - Arbeitsschutzvorschriften
  - BS-EN-Verhaltenspraktiken
  - Brandschutzvorschriften
  - IEE-Anschlussvorschriften
  - Bauvorschriften
- Das Gerät NICHT mit einem Strahl-/Hochdruckreiniger reinigen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen vorgesehen.
- Das Gerät NICHT zum Aufbewahren von medizinischen Produkten verwenden.
- KEIN Öl oder Fett mit den Kunststoffteilen oder der Türdichtung in Kontakt kommen lassen. Bei Kontakt sofort reinigen.
- KEINE Produkte auf dem Gerät lagern.
- POLAR Hotelkühlschränke sind zum Kühlen und zur Lagerung von Getränken gedacht. Sie werden nicht zur Lagerung anderer Lebensmittel empfohlen.
- Flaschen mit hochkonzentriertem Alkohol müssen dicht verschlossen und aufrecht stehend im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Das Gerät stets aufrecht tragen, lagern und transportieren. Zum Transport den Schrank an der Unterseite anfassen.
- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Stromkabel von einem POLAR-Mitarbeiter oder einem empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 20 2026/7/17 14:20

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- POLAR empfiehlt, dass dieses Gerät regelmäßig (wenigstens jährlich) von einem Fachmann überprüft wird. Die Überprüfung sollte beinhalten, ohne darauf beschränkt zu sein: Visuelle Überprüfung, Polaritätstest, Erdungskontinuität, Isolationskontinuität und Funktionalitätsprüfung.
- POLAR empfiehlt, dieses Produkt an einen Stromkreis anzuschließen, der durch einen geeigneten Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien. Der Gebrauch im Freien umfasst alle Bereiche, die den Witterungseinflüssen ausgesetzt sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Außenbereiche oder Grillplätze.

Vorsicht Brandgefahr

- Keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät nicht speichern aufbewahren.

Warnung: Halten Sie alle Lüftungsöffnungen frei. Das Gerät sollte nicht ohne geeignete Ventilation eingebaut werden.

- **Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen wurden.
- **Warnung:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Ablagefächer des Geräts.

Lieferumfang

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung:

Hotelkühlschrank	2 Schlüssel
Linkes Scharnier x 1	Bedienungsanleitung

POLAR ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden. Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren POLAR-Händler.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 21 2026/7/17 14:20

Montage

Hinweis: Nicht zur Verwendung in Lieferwagen oder Anhängern, Transportern oder ähnlichen Fahrzeugen.
Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz des Geräts die Ablagen und das Geräteinnere mit einer Seifenlauge reinigen.
WARNUNG: Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
WARNUNG: Vermeiden Sie mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile auf der Rückseite des Geräts.

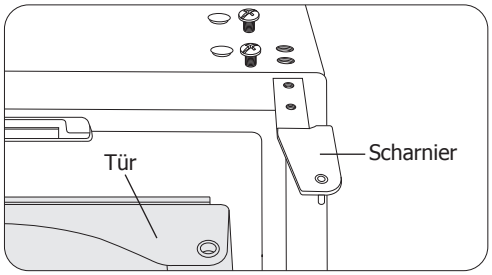
Das Gerät aus der Verpackung nehmen. Darauf achten, dass die gesamte Plastikfolie und alle Beschichtungen von sämtlichen Flächen entfernt wurden.

1. Stellen Sie den Kühlschrank auf eine Unterlage, die stabil genug ist, um sein Gewicht im voll beladenen Zustand zu tragen.
2. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in direktem Sonnenlicht und nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörper, Heizgeräte usw.) auf, da direktes Sonnenlicht die Beschichtung beeinträchtigen und Wärmequellen den Energieverbrauch erhöhen können.
3. Stellen Sie den Kühlschrank an der kühlsten Stelle im Raum auf.
4. Vermeiden Sie es, den Kühlschrank in feuchten Bereichen aufzustellen.
5. Überladen Sie den Kühlschrank nicht. Dies könnte dazu führen, dass das Kühlsystem länger laufen muss.
6. Öffnen Sie die Tür so selten wie möglich. Lassen Sie sie nicht zu lange offen stehen und schließen Sie sie so schnell wie möglich wieder.
7. Schließen Sie den Kühlschrank an eine separate, ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Bei Fragen zu diesem Thema wenden Sie sich bitte an einen zertifizierten Elektriker.

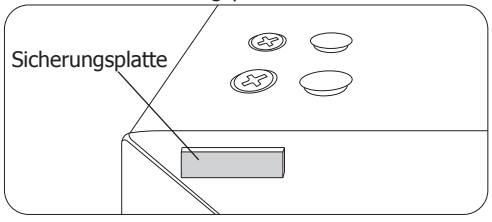
Hinweis: Dieses Gerät kann in einem geschlossenen Raum (z. B. einem Schrank) aufgestellt werden, sofern die Belüftungsanforderungen eingehalten werden. Einzelheiten finden Sie in der Anleitung auf Seite 49.

Montage der Tür zur anderen Seite

1. Den Netzstecker ziehen.
2. Die Tür wird ursprünglich von links geöffnet.
3. Entfernen Sie die beiden Schraubenabdeckungen und Schrauben an der rechten Oberseite und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf. Entfernen Sie dann die Tür und das rechte Scharnier.



4. Entfernen Sie die Schraubenabdeckungen und Schrauben an der linken Oberseite. Ziehen Sie dann die Sicherungsplatte heraus.



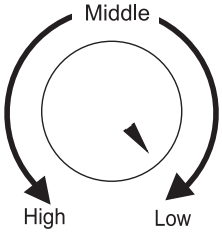
5. Setzen Sie das linke Scharnier (mitgeliefert) ein und sichern Sie es mit den 2 Schrauben. Dann Schraubenabdeckungen montieren.
6. Entfernen Sie die untere Spindel vom rechten Fuß und befestigen Sie sie am linken Fuß.
7. Montieren Sie die Tür richtig.
8. Befestigen Sie die zuvor entfernte Sicherungsplatte mit Schrauben an der rechten Oberseite. Dann Schraubenabdeckungen montieren.
9. Nun wird die Tür von rechts geöffnet.

Betrieb

Thermostat

Der Thermostatschalter befindet sich im Inneren des Kühlschranks.

Der Thermostat ist von **High** (warm) bis **Low** (kalt) abgestuft.



Einschalten

1. Die gewünschte Temperatur einstellen.
2. Die Tür des Geräts schließen.
3. Das Gerät an den Netzstrom anschließen.

Ver-/Entriegeln der Türen

Mit den Schlüsseln im Lieferumfang können Sie die Tür ver- bzw. entriegeln.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 22 2026/7/17 14:20

Um eine Kontaminierung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Anleitungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Wenn der Kühlschrank über einen längeren Zeitraum leer bleibt, schalten Sie ihn aus. Tauen Sie ihn ab und reinigen Sie ihn gründlich. Lassen Sie zum Austrocknen die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Verstauen Sie frisches Fleisch oder Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder darauf tropfen.

Tipps zum Kühlen:

- Bei häufigem und längerem Öffnen der Türen bilden sich Kondenswasser und Eis.
- Wenn Sie das Gerät außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs betreiben und es in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen, erhöht sich ebenfalls die Menge an Eis und interner/externer Kondensation. Bei äußerer Kondensation wischen Sie die Oberfläche mit einem Tuch ab.
- Übermäßige Vereisung führt zu längeren Laufzeiten, die den Energieverbrauch erhöhen und den Verschleiß der Komponenten beschleunigen.
- Wenn die Dichtung beschädigt oder verformt ist, erhöht sich der Energieverbrauch. Um die Effizienz wiederherzustellen, die Dichtung ersetzen.

Reinigung, Pflege und Wartung

- **Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.**
- Den Schrank möglichst häufig innen reinigen.
- Keine Scheuermittel verwenden, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
- Die Türdichtung nur mit Wasser reinigen.
- Nach dem Reinigen stets mit einem Tuch trocknen.
- Wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es mit leicht geöffneter Tür gelagert werden.

Abtauen

Bei Eisansatz (3-5 mm dick) das Gerät entleeren und von der Stromversorgung trennen. Lassen Sie die Tür offen und tauen Sie das Gerät manuell ab. Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände zum Abkratzen.

Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Stecker oder Leitung ersetzen
	Fehler Netzstromversorgung	Netzstromversorgung prüfen
Kühlschrank ist nicht kühl genug	Temperatur falsch eingestellt	Temperatur prüfen und bei Bedarf neu einstellen
	Externe Umgebung kann kältere Temperatur erforderlich machen	Temperatur prüfen und bei Bedarf neu einstellen
	Tür wird zu häufig geöffnet	Nur bei Bedarf öffnen
	Türdichtung ist ausgeleiert	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker
Türen schließen nicht richtig	Gerät steht nicht eben	Position überprüfen und bei Bedarf ändern
	Tür wurde auf der anderen Seite angebracht, aber nicht korrekt	Siehe „Montage der Tür zur anderen Seite"
	Ablagen sind nicht in Position	Sicherstellen, dass alle Ablagen korrekt eingelegt sind
	Türdichtung ist schmutzig	Mit einem feuchten Tuch reinigen
Das Gerät ist ungewöhnlich laut	Muttern und/oder Schrauben sind lose	Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen
	Das Gerät steht nicht eben oder stabil	Position überprüfen und bei Bedarf ändern

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 23 2026/7/17 14:20

Technische Spezifikationen

Hinweis: Aufgrund unseres kontinuierlichen Verbesserungsprozesses können sich die Produktspezifikationen ohne Ankündigung.

Modell	Spannung	Leistung	Stromstärke	Temperatur -bereich	Füllmenge (Liter)	Kühlmittel
GE579	220-240V~ 50/60Hz	60W	0,3A	3°C - 12°C	29	R600a 25g

Modell	Abmessungen h x b x t mm	Gewicht (kg)	Klimaklasse	Bauart
GE579	530 x 400 x 430	12,3	N	Freistehend

Hinweis: Um eine optimale Leistung und Effizienz des Geräts zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzkapazität (Belastungsgrenze).

Einfluss der Temperatureinstellungen auf die Lebensmittelverschwendung:

Um die Verschwendung von Lebensmitteln durch Zersetzung oder Austrocknung zu reduzieren, sollte dieses Gerät in seinem vorgesehenen Betriebsbereich betrieben werden.
Optimale Temperatur für die Lagerung von Lebensmitteln: 12°C

Optimale Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit:

Dieses Gerät ist für eine Umgebungstemperatur von 16°C bis 32°C vorgesehen.

- Hält den Inhalt bei etwa 3-5°C bei 16°C Umgebungstemperatur
- Hält den Inhalt ca. 5-8°C bei 25°C Umgebungstemperatur
- Hält den Inhalt bei 32°C Umgebungstemperatur etwa 8-12°C

Dieses Gerät ist für den Betrieb in einem Klima mit einer maximalen Luftfeuchtigkeit von 75% vorgesehen.

Für Ersatzteilbestellungen bitte Ihren Polar Fachhändler kontaktieren:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Mindestzeitraum der Verfügbarkeit von Ersatzteilen:

Türgriffe, Türscharniere, Schalen und Körbe werden für mindestens sieben Jahre nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells zur Verfügung gestellt. Eine weitere Auswahl an technischen Ersatzteilen steht professionellen Anwendern ebenfalls für mindestens sieben Jahre zur Verfügung. Türdichtungen werden für mindestens 10 Jahre zur Verfügung gestellt.

Modell-Informationen finden Sie in der Produktdatenbank:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019

Informationen zum Modell finden Sie auf dem Produkt:

Die Modellbezeichnung befindet sich in der Regel an der Innenwand und auf der Rückseite des Geräts.

Hinweis: Polar gewährt auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte eine Garantie von 2 Jahren. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Vertreter.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 24 2026/7/17 14:20

Elektroanschlüsse

Dem Gerät liegt ein Stecker gemäß der nachfolgenden Tabelle bei (die richtige Stromstärke muss je nach Gerät ausgewählt werden).

Region	Steckerstandard	Strombelastung(en)
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Dieses Gerät muss geerdet sein.



Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

Entsorgung

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.

Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.

Oder rufen Sie die POLAR-Helpline an. Wir verfügen über eine Liste nationaler Entsorger in den EU-Staaten.

Konformität

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Alle POLAR-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.

POLAR-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:



Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von POLAR weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.
Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. POLAR behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 25 2026/7/17 14:20

Suggerimenti per la sicurezza

- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono venire eseguite da un agente/ tecnico qualificato. Non rimuovere i componenti o i pannelli di accesso dell'apparecchio.
- Verificare la conformità alle normative locali e nazionali di quanto segue:
  - Normativa antinfortunistica sul lavoro
  - Linee guida BS EN
  - Precauzioni antincendio
  - Normativa IEE sui circuiti elettrici
  - Norme di installazione
- NON utilizzare sistemi di lavaggio a getto o pressione per pulire l'apparecchio.
- Il dispositivo ha un uso inteso all'interno di proprietà private e simili.
- NON utilizzare l'apparecchio per conservare presidi medico-sanitari.
- NON mettere a contatto olio o grassi con i componenti in plastica o con la guarnizione dei portelli. Pulire immediatamente in caso di contatto.
- NON conservare prodotti sopra l'apparecchio.
- I frigobar POLAR sono progettati per refrigerare e conservare bevande e non per la conservazione di cibi.
- Le bottiglie contenenti una elevata percentuale di alcool devono venire sigillate e posizionate verticalmente nel frigorifero.
- Trasportare, immagazzinare e movimentare l'apparecchio sempre in posizione verticale e spostarlo mantenendone la base.
- Spegnere e disconnettere l'alimentazione dell'unità prima di pulirla.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve venire sostituito da un agente POLAR o da un tecnico qualificato al fine di prevenire eventuali rischi.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 26 2026/7/17 14:20

- Quest'apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- I bambini non giocherà con l'apparecchio.
- Pulizia e manutenzione utente non deve essere effettuata da parte di bambini senza sorveglianza.
- Polar raccomanda che questo apparecchio venga periodicamente testato (almeno una volta all'anno) da una persona competente. I test dovrebbero includere, ma non solo: ispezione visiva, test di polarità, continuità di terra, continuità di isolamento e test funzionale.
- POLAR raccomanda di collegare questo prodotto a un circuito protetto da un interruttore differenziale (RCD) adeguato.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto. Per "uso all'aperto" si intende qualsiasi area esposta alle condizioni atmosferiche esterne, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le aree all'aperto o quelle destinate al barbecue.

Attenzione Rischio di incendio



- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.

Attenzione: Tenere libere tutte le aperture di ventilazione. L'unità non deve essere installata senza una ventilazione adeguata.

- **Attenzione:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversa dal fabbricante raccomandato Quelli da.
- **Attenzione:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **Attenzione:** Non usare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.

Contenuto dell'imballaggio

L'imballaggio contiene quanto segue:

Frigobar POLAR	Chiavi
Cerniera sinistra x 1	Manuale di istruzioni

POLAR garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono integralmente funzionanti e privi di difetti.
Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore POLAR locale.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 27 2026/7/17 14:20

Installazione

Nota: Non per l'uso in furgoni o rimorchi, camion per il trasporto del cibo o veicoli simili.
Nota: se l'apparecchio è stato immagazzinato o spostato in posizione non verticale, lasciarlo in posizione verticale per circa 12 ore prima di metterlo in funzione. In caso di dubbio, osservare comunque questa precauzione.

Nota: prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire i ripiani e l'interno dell'apparecchio con acqua saponata.
AVVERTENZA: quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.
AVVERTENZA: non posizionare prese multiple portatili (ciabatte) o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

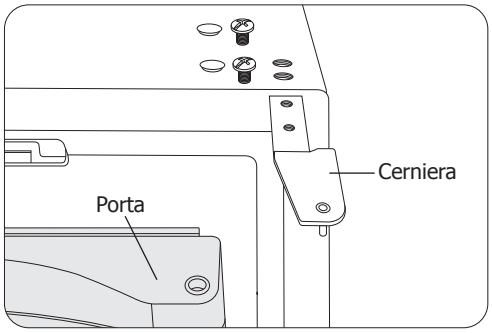
Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio. Assicurarsi che la pellicola protettiva e rivestimenti in plastica siano interamente rimossi da tutte le superfici.

1. Posizionare il frigorifero su una superficie sufficientemente robusta da sostenerne il peso a pieno carico.
2. Posizionare il frigorifero lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc.), poiché la luce solare diretta potrebbe danneggiare il rivestimento e le fonti di calore potrebbero aumentare il consumo energetico.
3. Posizionare il frigorifero nella zona più fresca della stanza.
4. Evitare di posizionare il frigorifero in ambienti umidi.
5. Evitare di sovraccaricare il frigorifero. Ciò potrebbe costringere il sistema di raffreddamento a funzionare più a lungo.
6. Ridurre il numero di aperture della porta. Cercare di non tenerla aperta a lungo e di chiuderla il prima possibile.
7. Collegare il frigorifero a una presa a muro separata e correttamente messa a terra. Qualsiasi domanda relativa a questo argomento deve essere rivolta a un elettricista certificato.

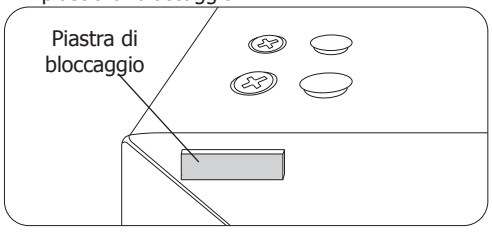
Nota: questo elettrodomestico può essere collocato all'interno di uno spazio chiuso (ad es. un armadio) purché vengano rispettati i requisiti di ventilazione. Per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni a pagina 49.

Inversione del portello

1. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
2. La porta è aperta dal lato sinistro originario.
3. Rimuovere i 2 coperchi e le viti sulla parte superiore destra e riporli per l'uso successivo. Rimuovere quindi la porta e la cerniera destra.



4. Rimuovere le coperture delle viti e le viti sulla parte superiore sinistra. Estrarre quindi la piastra di bloccaggio.



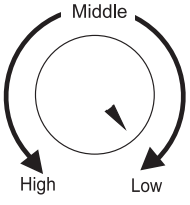
5. Inserire la cerniera sinistra (in dotazione) e fissarla con le 2 viti. Riposizionare quindi le coperture delle viti.
6. Rimuovere l'alberino inferiore dal piede destro e fissarlo sul piede sinistro.
7. Installare la porta correttamente.
8. Fissare la piastra di bloccaggio precedentemente rimossa sulla parte superiore destra con le viti. Riposizionare quindi le coperture delle viti.
9. Ora la porta è apribile dal lato destro.

Funzionamento

Termostato

Il regolatore si trova all'interno dell'armadio.

Il termostato è classificato da **High** (tiepido) a **Low** (freddo).



Accensione

1. Regolare la temperatura sull'impostazione desiderata.
2. Chiudere il portello dell'apparecchio.
3. Collegare l'apparecchio all'alimentazione di rete.

Blocco/sblocco dei portelli

Utilizzare le chiavi fornite per bloccare/sbloccare il portello.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 28 2026/7/17 14:20

Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di rispettare le seguenti istruzioni:

- L'apertura della porta per lunghi periodi può causare un aumento significativo temperatura nei compartimenti dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio refrigerante viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnerlo. Poi scongelare e pulirlo accuratamente. Lasciare asciugare bene e lasciare la porta aperta per evitare lo sviluppo di muffe all'interno dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.

Consigli per la refrigerazione:

- Con l'apertura frequente e prolungata delle porte si formano condensa e ghiaccio.
- Anche il funzionamento al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato e la collocazione vicino a una fonte di calore aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa interna/esterna. In caso di condensa esterna, pulire la superficie con un panno.
- L'eccesso di ghiaccio provoca tempi di funzionamento più lunghi che aumentano il consumo energetico e il deterioramento dei componenti.
- Se la guarnizione o la tenuta sono danneggiate o deformate, il consumo energetico aumenta. Per ripristinare l'efficienza, sostituire la guarnizione.

Pulizia e manutenzione

- **Prima di eseguire la pulizia, spegnere e scollegare l'alimentazione.**
- Pulire l'interno dell'apparecchio quanto più spesso possibile.
- Non utilizzare detergenti abrasivi in quanto possono lasciare residui nocivi.
- Pulire la guarnizione di tenuta dei portelli solo con acqua.
- Asciugare sempre dopo la pulizia.
- Se inutilizzato per un periodo di tempo, immagazzinare l'apparecchio lasciando il portello socchiuso.

Sbrinamento

In caso di accumulo di ghiaccio (spessore 3-5 mm), svuotare l'unità e scollegarla dall'alimentazione. Lasciare la porta aperta e sbrinare manualmente l'apparecchio. Non utilizzare mai oggetti appuntiti per raschiare.

Risoluzione dei problemi

Se necessario, un tecnico qualificato deve eseguire le riparazioni.

Guasto	Probabile causa	Azione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Controllare che l'apparecchio sia correttamente collegato e acceso
	La presa e il cavo sono danneggiati	Sostituire la spina o il cavo
	Guasto alimentazione di rete	Controllare l'alimentazione di rete
La cella non è sufficientemente fredda	Impostazione sbagliata della temperatura	Controllare la temperatura e impostarla nuovamente, se necessario
	A causa dell'ambiente esterno è necessaria una temperatura più bassa	Controllare la temperatura e impostarla nuovamente, se necessario
	Lo sportello viene aperto troppo spesso	Aprire solo se necessario
	La guarnizione dello sportello è logora	Consultare un tecnico qualificato
Gli sportelli non funzionano correttamente	Il dispositivo non è posizionato a livello	Controllare la posizione di installazione e modificarla se necessario
	L'apertura degli sportelli è stata invertita, ma in modo scorretto	Consultare il par. "Come invertire l'apertura dello sportello"
	I ripiani non sono disposti correttamente	Controllare che tutti i ripiani siano inseriti correttamente
	Lo guarnizione dello sportello è sporca	Passare un panno inumidito
L'apparecchio presenta una rumorosità eccessiva	Dadi o viti allentati	Controllare e serrare tutti i dadi e le viti
	L'apparecchio non è stato installato in una posizione in piano o stabile	Controllare la posizione di installazione e modificarla se necessario

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 29 2026/7/17 14:20

Specifiche tecniche

Nota: a causa del nostro continuo processo di miglioramento, le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Modello	Tensione	Alimentazio	Corrente	Intervallo di temperatura	Capacità (litri)	Refrigerante
GE579	220-240V~ 50/60Hz	60W	0,3A	3°C - 12°C	29	R600a 25g

Model	Dimensioni h x l x p mm	Peso (kg)	Classe climatica	Tipo di design
GE579	530 x 400 x 430	12,3	N	A libera installazione

Nota: per ottenere prestazioni ed efficienza ottimali del prodotto, durante il rifornimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).

Impatto delle impostazioni di temperatura sulla generazione di rifiuti alimentari:

Al fine di ridurre lo spreco di cibo dovuto alla decomposizione o alla disidratazione, questo apparecchio deve essere utilizzato nell'intervallo di funzionamento designato.
Temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti: 12°C

Temperatura e umidità ambiente ottimali:

Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16°C e 32°C.

- Mantiene il contenuto a circa 3-5°C a 16°C ambiente
- Mantiene il contenuto intorno ai 5-8°C a 25°C ambiente
- Mantiene il contenuto intorno agli 8-12°C a 32°C ambiente

L'apparecchio è destinato a funzionare in un clima con un'umidità massima del 75%.

Per ordinare le parti di ricambio, contattare il proprio Rivenditore Polar:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Periodo minimo di disponibilità delle parti di ricambio:

Le maniglie e i cardini delle porte, i vassoi e i cestelli saranno disponibili per un minimo di sette anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello. Un'ulteriore selezione di ricambi tecnici sarà disponibile anche per i Professionisti per un minimo di sette anni. Le guarnizioni delle porte saranno disponibili per un minimo di 10 anni.

Le informazioni sul modello possono essere trovate nel database del prodotto:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019

Le informazioni sul modello possono essere trovate sul prodotto:

L'identificativo del modello si trova solitamente sulla parete interna e sul retro dell'unità.

Nota: Polar offre una garanzia di 2 anni sui prodotti oggetto del presente manuale; per ulteriori dettagli, si prega di contattare il rappresentante autorizzato.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 30 2026/7/17 14:20

Cablaggio elettrico

L'apparecchio è dotato di una spina conforme alla tabella sottostante (la corrente corretta deve essere selezionata in base all'apparecchio).

Regione	Standard spina	Valore nominale della corrente
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

La spina deve essere collegata a una presa di corrente appropriata.

Questo dispositivo deve essere collegato a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di interruzione dell'alimentazione elettrica devono rimanere privi di ostacoli. In caso di emergenza devono essere facilmente raggiungibili, qualora sia necessario interrompere l'alimentazione.

Smaltimento

Le normative UE prevedono che lo smaltimento dei prodotti di refrigerazione sia eseguito da aziende specializzate nella rimozione o nel riciclaggio di tutti i gas e dei componenti in metallo e plastica.

Rivolgersi all'ente locale incaricato per informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio. Gli enti locali non hanno l'obbligo di procedere allo smaltimento di apparecchi di refrigerazione commerciali ma sono in grado di fornire suggerimenti sulla modalità di smaltimento di tali apparecchi.

In alternativa, chiamare la helpline telefonica di POLAR per ricevere informazioni dettagliate sulle aziende di smaltimento nella UE.

Conformità

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti POLAR sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti POLAR sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:



Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di POLAR.
Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia POLAR si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 31 2026/7/17 14:20

Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana y estable.
- Un agente del servicio técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:

- Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
- Códigos de Práctica BS EN
- Precauciones contra Incendios
- Normativos de Cableado de la IEE
- Normativas de Construcción

- No utilice dispositivos de lavado de chorro a presión para limpiar el aparato.
- Este aparato está diseñado para usarse en fines domésticos y similares.
- NO utilice este aparato para almacenar existencias médicas.
- NO deje que el aceite o la grasa entren en contacto con los componentes de plástico o la junta de la puerta. Limpie el aparato inmediatamente si se produce contacto.
- NO almacene productos encima del aparato.
- Los Refrigeradores Hotel POLAR han sido diseñados para guardar y enfriar bebidas y no para conservar alimentos.
- Las botellas que contienen un alto porcentaje de alcohol deben sellarse y colocarse verticalmente en el frigorífico.
- Siempre debe transportar, almacenar y manipular el aparato verticalmente y moverlo cogiéndolo de la base.
- Desconecte la máquina y desenchúfela del suministro eléctrico de la unidad siempre antes de llevar a cabo la limpieza.
- Mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños. Deshágase del embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un agente de POLAR o un técnico cualificado recomendado para evitar cualquier riesgo.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 32 2026/7/17 14:20

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Limpieza y mantenimiento de usuarios, no podrán ser realizadas por los niños sin supervisión.
- Polar recomienda que este aparato debe ser periódicamente probado (al menos anualmente) por una Persona Competente. La prueba debe incluir, pero no debe estar limitado a: Inspección visual, Prueba de polaridad, Toma a tierra, continuidad de aislamiento y prueba Funcional.
- POLAR recomienda conectar este producto a un circuito protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) adecuado.
- No utilice este aparato en el exterior. Se considera uso en el exterior cualquier zona expuesta a las condiciones ambientales, incluyendo, entre otras, las zonas al aire libre o las zonas de barbacoa.

Precaución Riesgo de Incendio



- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable, en este aparato.

Advertencia: Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones. Asegúrese de que la unidad disponga de una ventilación adecuada.

- **Advertencia:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean aquellos recomendados por el fabricante.
- **Advertencia:** No dañe el circuito refrigerante.
- **Advertencia:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato.

Contenido del Conjunto

Se incluye lo siguiente:

Refrigerador Hotel	Llaves
Bisagra izquierda x 1	Manual de instrucciones

POLAR se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.
Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor POLAR.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 33 2026/7/17 14:20

Instalación

Nota: No debe utilizarse en furgonetas o remolques, camiones de alimentos o vehículos similares.
Nota: Si el aparato no se ha almacenado o transportado en posición vertical, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes del funcionamiento. Si tiene alguna duda, deje el aparato en posición vertical.

Nota: antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie los estantes y el interior con agua con jabón.
ADVERTENCIA: Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
ADVERTENCIA: No coloque enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

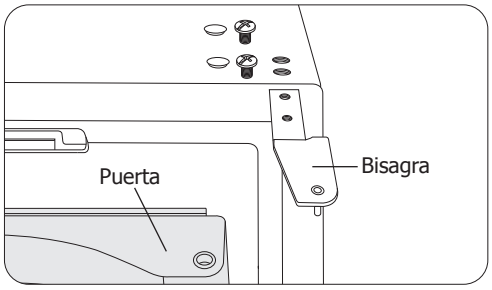
Desembale el aparato. Asegúrese de que todos los revestimientos y las láminas de plástico de protección se hayan quitado totalmente de todas las superficies.

1. Coloca el frigorífico sobre una superficie lo suficientemente resistente como para soportar su peso una vez que esté completamente cargado.
2. Coloca el frigorífico lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor (radiadores, calefactores, etc.), ya que la luz solar directa puede afectar al revestimiento y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo de energía.
3. Coloca el frigorífico en la zona más fresca de la habitación.
4. Evita colocar el frigorífico en zonas húmedas.
5. Evita sobrecargar el frigorífico. Esto podría obligar al sistema de refrigeración a funcionar durante más tiempo.
6. Reduzca el número de veces que abre la puerta. Intente no mantenerla abierta durante mucho tiempo y ciérrela lo antes posible.
7. Enchufe el frigorífico a una toma de corriente independiente y debidamente conectada a tierra. Cualquier duda al respecto debe dirigirse a un electricista certificado.

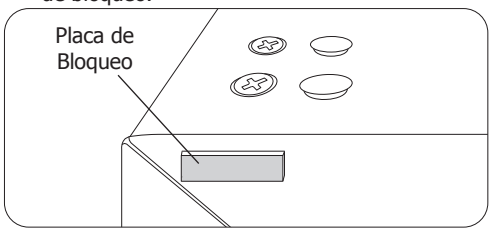
Nota: Este electrodoméstico puede colocarse dentro de un espacio cerrado (por ejemplo, un armario) siempre que se cumplan los requisitos de ventilación. Para más detalles, consulte las instrucciones de la página 49.

Invertir la Puerta

1. Desconectar el aparato de la alimentación.
2. Inicialmente la puerta se abre del lado izquierdo.
3. Retirar las 2 cubiertas de tornillos y los tornillos en la parte superior derecha y guárdelos para su futuro uso. Luego retire la puerta y la bisagra derecha.



4. Retirar las tapas de tornillos y los tornillos de la parte superior izquierda. Luego retire la placa de bloqueo.



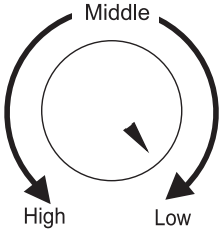
5. Insertar la bisagra izquierda (suministrada) y fíjelo con los 2 tornillos. Luego ajustar las cubiertas de los tornillos.
6. Retirar el eje inferior de la pata base derecha y arréglelo en la pata izquierda.
7. Instalar la puerta adecuamente.
8. Fijar la placa de bloqueo previamente retirada a la parte superior derecha con tornillos. Luego, coloque las cubiertas de los tornillos.
9. Ahora la puerta puede abrirse del lado derecho.

Funcionamiento

Termostato

El controlador está ubicado dentro del gabinete.

El termostato está calificado de un **High** (caliente) a un **Low** (frío).



Activación

1. Ajuste la temperatura al valor deseado.
2. Cerrar la puerta del aparato.
3. Conecte el aparato al suministro eléctrico de red.

Cerrar / Abrir las puertas con llave

Utilice las llaves suministradas para abrir / cerrar la puerta.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 34 2026/7/17 14:20

Para evitar posible contaminación a los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos ratos puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos ratos, entonces apáguelo. Luego descongele y limpie a fondo. Permita que se seque bien y mantenga la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del mismo.
- Limpie con regularidad las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.

Consejos de refrigeración:

- La condensación y el hielo se formarán con la apertura frecuente y prolongada de las puertas.
- El funcionamiento fuera del rango de temperatura recomendado y la colocación junto a una fuente de calor también aumentarán la cantidad de hielo y la condensación interna/externa. Si se produce condensación externa, limpie la superficie con un paño.
- El exceso de hielo provocará tiempos de funcionamiento más largos que aumentarán el consumo de energía y el deterioro de los componentes.
- Si la junta o el sello están dañados o deformados, aumentará el consumo de energía. Para restablecer la eficiencia, sustituya la junta.

Limpieza, cuidado y mantenimiento

- **Desconecte la máquina y desenchúfela de la toma eléctrica antes de llevar a cabo la limpieza.**
- Limpie el interior del aparato con la mayor frecuencia posible.
- No utilice productos de limpieza abrasivos. Estos pueden dejar residuos nocivos.
- Limpie la junta de la puerta sólo con agua.
- Seque bien el aparato después de limpiarlo.
- En caso de no utilizarlo durante un tiempo, deje el aparato con la puerta abierta.

Descongelación

En caso de acumulación de hielo (3-5mm de espesor), vacíe la unidad y desconéctela de la red eléctrica. Deje la puerta abierta y descongele manualmente el aparato. No utilice nunca objetos afilados para rascar.

Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

Fallo	Causa probable	Acción
El aparato no funciona	El aparato no está conectado	Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado
	El enchufe y el cable están dañados	Reemplace el enchufe o el cable
	Fallo de la fuente de alimentación de red	Compruebe la fuente de alimentación de red
El interior de la nevera no está suficientemente frío	Ajuste incorrecto de la temperatura	Compruebe la temperatura y reinicie si es preciso
	El ambiente exterior puede requerir una temperatura más fría	Compruebe la temperatura y reinicie si es preciso
	La puerta se abre con demasiada frecuencia	Abra sólo cuando sea necesario
	La junta de la puerta está desgastada	Consulte a un técnico cualificado
Las puertas no cierran bien	El aparato no está nivelado	Compruebe la posición de la instalación y cámbiela si es necesario
	Se ha invertido la puerta y no se ha ajustado bien	Vea "Inversión de la puerta"
	Los estantes están mal puestos	Compruebe que todos los estantes están bien metidos
	La junta de la puerta está sucia	Friegue con un paño húmedo
El aparato es inusualmente ruidoso	Tuerca / tornillo flojo	Compruebe y apriete todos los tornillos y las tuercas
	El aparato no se ha instalado en una posición estable o nivelada	Compruebe la posición de la instalación y cámbiela si es necesario

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 35 2026/7/17 14:20

Especificaciones Técnicas

Nota: Debido a nuestro proceso de mejora continua, las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	Tensión	Potencia	Corriente	Margen de Temperaturas	Capacidad (litros)	Refrigerante
GE579	220-240V~ 50/60Hz	60W	0,3A	3°C - 12°C	29	R600a 25g

Modelo	Dimensiones a x a x p mm	Peso (kg)	Clase climática	Tipo de diseño
GE579	530 x 400 x 430	12,3	N	Independiente

Nota: Para un rendimiento y una eficiencia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) al llenarlo.

Impacto de los ajustes de temperatura en el desperdicio de alimentos:
Para reducir el desperdicio de alimentos por descomposición o deshidratación, este aparato debe funcionar en su rango de funcionamiento designado.
Temperatura óptima para el almacenamiento de alimentos: 12°C

Temperatura ambiente y humedad óptimas:
Este aparato está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 32°C.
- Mantiene el contenido a unos 3-5°C a 16°C ambiente
- Mantiene el contenido a unos 5-8°C a 25°C ambiente
- Mantiene el contenido a unos 8-12°C a 32°C ambiente

Este aparato está previsto para funcionar en un clima en el que la humedad máxima sea del 75%.

Para pedir piezas de repuesto, contáctese con su distribuidor Polar:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Período mínimo de piezas de repuesto que deben estar disponibles:
Las manijas de las puertas, las bisagras de las puertas, las bandejas y las cestas estarán disponibles durante un mínimo de siete años después de la comercialización de la última unidad del modelo. También se pondrá a disposición de los usuarios profesionales otra selección de repuestos técnicos durante un mínimo de siete años. Las juntas de las puertas estarán disponibles durante un mínimo de 10 años.

La información sobre el modelo se puede encontrar en la base de datos de productos:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019

La información sobre el modelo se puede encontrar en el producto:
El identificador del modelo suele encontrarse en la pared interior y en el reverso de la unidad.

Nota: Polar ofrece una garantía de 2 años para los productos incluidos en este manual; ponte en contacto con el representante autorizado para obtener más detalles.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 36 2026/7/17 14:20

Cableado Eléctrico

El aparato se suministra con un enchufe tal y como se indica en la tabla siguiente (la corriente correcta que debe seleccionarse varía en función del aparato).

Región	Enchufe estándar	Capacidad(es) de corriente
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Desecho

Las normativas de la UE requieren que los productos de refrigeración sean desechados por compañías especializadas que extraigan o reciclen todos los gases, componentes metálicos y de plástico.

Consulte a su autoridad local de recogida de residuos a la hora de desechar su aparato. Las autoridades locales no están obligadas a eliminar los equipos de refrigeración comerciales pero pueden ofrecer consejo sobre cómo desechar los equipos localmente.

Otra opción es llamar a la línea de asistencia de POLAR para pedir información sobre las compañías nacionales de desechos de la UE.

Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas POLAR han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

Los productos POLAR han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:



Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de POLAR.
Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo,POLAR se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 37 2026/7/17 14:20

- يجب إغلاق الزجاجات التي تحتوي على نسبة عالية من الكحول ووضعها عموديًا في الثلاجة.
- قم دائمًا بحمل الجهاز وتخزينه والتعامل معه في وضع عمودي، وحرك الجهاز عن طريق الإمساك بقاعدة الجهاز.
- قم دائمًا بإغلاق وفصل مصدر الطاقة عن الجهاز قبل التنظيف. احتفظ بكل مواد التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال.
- تخلص من العبوات وفقًا للوائح السلطة المحلية.
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل بولار أو بفني مؤهل موصى به لتجنب الخطر
- يجب ألا يلعب الأطفال بهذا الجهاز.
- لا ينبغي أن يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة للجهاز دون إشراف.

تعليمات السلامة

- ضعها على سطح مستوٍ وثابت.
- يجب أن يقوم وكيل الخدمة/ الفني المؤهل بإجراء التركيبات والإصلاحات اللازمة. لا تقم بإزالة أي مكونات أو لوحات صيانة على هذا المنتج.
- ارجع إلى المعايير المحلية والوطنية للالتزام بالمتطلبات التالية:
  - تشريعات الصحة والسلامة المهنية
  - المعايير البريطانية ومدونة قواعد الممارسة القياسية
  - تدابير مكافحة الحرائق
  - قواعد الأسلاك IEE
  - أنظمة البناء
- لا تستخدم غسالة نفاثة/ ضغط لتنظيف السطح.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة.
- لا تدع الزيت أو الدهون يتلامس مع المكونات البلاستيكية أو مانع تسرب الباب. في حالة حدوث تلامس، نظفه على الفور.
- لا تقم بتخزين المنتجات فوق الجهاز.
- تم تصميم ثلاجات الفندق بولار للمشروبات. للتبريد والتخزين، ولا ينصح بها لتخزين المواد الغذائية.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 38 2026/7/17 14:20

- **تحذير:** لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو طرق أخرى لتسريع عملية إزالة الثلج، بخلاف تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- **تحذير:** لا تتلف دائرة التبريد.
- **تحذير:** لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة.

مقدمة

يرجى تخصيص بعض الوقت لقراءة هذا الدليل بعناية. ستوفر الصيانة والتشغيل السليمان لهذا الجهاز الأداء الأمثل لمنتج بولار الخاص بك.

محتويات التغليف

تشمل ما يلي:
ثلاجة بولار للفنادق300 لتر
المفصلة اليسرى × 1 مفاتيح
دليل المستخدم

تفتخر بولار بجودتها وخدمتها، مما يضمن أن المحتويات المعبأة تعمل بكامل طاقتها وغير تالفة.

إذا لاحظت أي ضرر أثناء الشحن، يرجى الاتصال بوكيل بولار الخاص بك على الفور.

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق، والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية، أو الحسية، أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، إذا تم الإشراف عليهم أو توجيههم بشأن الاستخدام الآمن لهذا الجهاز وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.
- توصي بولار بضرورة اختبار هذا الجهاز بشكل دوري (سنويًا على الأقل) من قبل شخص مختص. يجب أن يشمل الاختبار، على سبيل المثال لا الحصر: الفحص البصري، واختبار القطبية، استمرارية التأريض (معدات من الفئة الأولى)، استمرارية العزل والاختبار الوظيفي.
- توصي بولار بتوصيل هذا المنتج بدائرة محمية بواسطة RCD (جهاز التيار المتبقي) مناسب.

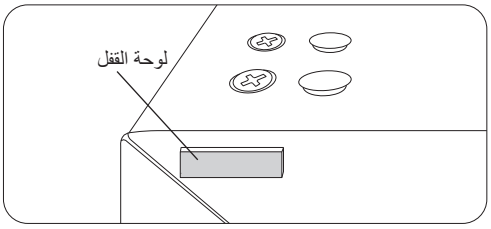


تحذير: خطر نشوب حريق مواد قابلة للاشتعال

- لا تقم بتخزين المواد المتفجرة في هذا الجهاز، مثل علب الأيروسول التي تحتوي على مواد دافعة قابلة للاشتعال.

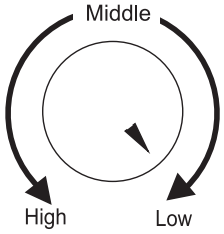
تحذير: احرص على أن تكون جميع فتحات التهوية خالية من العوائق. ويجب عدم وضع الجهاز في صندوق بدون تهوية كافية.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 39 2026/7/17 14:20



5. أدخل المفصلة اليسرى (مرفقة) وثبتها بـ2 براغي. ثم قم بتركيب أغطية البراغي.
6. قم بإزالة عمود الدوران السفلي من القدم اليمنى وقم بتركيبه بالقدم اليسرى.
7. قم بتركيب الباب بشكل صحيح.
8. ركب لوحة القفل التي سبق إزالتها في الجزء العلوي باستخدام البراغي، ثم قم بتركيب أغطية البراغي.
9. الآن الباب يفتح من اليمين.

التشغيل



جهاز التحكم

يقع جهاز التحكم داخل الخزانة

يتم تصنيف منظم الحرارة من **مرتفع** (دافئ) **إلى منخفض** (بارد).

التشغيل

1. اضبط منظم الحرارة على الإعداد المرغوب.
2. أغلق باب الجهاز.
3. قم بتوصيل الجهاز بالطاقة الكهربائية.

قفل/فتح الباب

استخدم المفتاح المقدم لقفل/فتح الباب.

لتجنب تلوث المشروبات، يرجى اتباع التعليمات التالية:

- يمكن أن يؤدي فتح الباب لفترة طويلة من الوقت إلى زيادة درجة الحرارة في حجيرات الجهاز بشكل ملحوظ.
- إذا تُرك جهاز التبريد فارغًا لفترات طويلة، قم بإيقاف تشغيله، ثم قم بإذابة الثلج ونظفه جيدًا، واتركه يجف جيدًا واترك الباب مفتوحًا لمنع تشكل العفن داخل الجهاز.
- نظف بانتظام الأسطح التي يمكن أن تتلامس مع المشروبات وأنظمة التصريف التي يمكن الوصول إليها.

التركيب

ملاحظة: إذا لم يتم تخزين الجهاز أو نقله بشكل عمودي، فاتركه في وضع مستقيم لمدة 12 ساعة تقريبًا قبل التشغيل. في حالة الشك، اتركه ثابتاً.

1. أخرج الجهاز من العبوة. تأكد من إزالة جميع الأغشية والطلاءات البلاستيكية الواقية تمامًا من جميع الأسطح.
2. حافظ على مسافة 20 سم (7 بوصات) بين الجهاز والجدران أو غيرها من الأشياء للتهوية. لا تضع الجهاز أبدًا بجوار أو بالقرب من مصدر الحرارة.

ملاحظة: قبل استخدام الجهاز لأول مرة، نظف الأرفف والداخل بالماء والصابون.

تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الطاقة ليس مضغوطًا أو تالفًا.

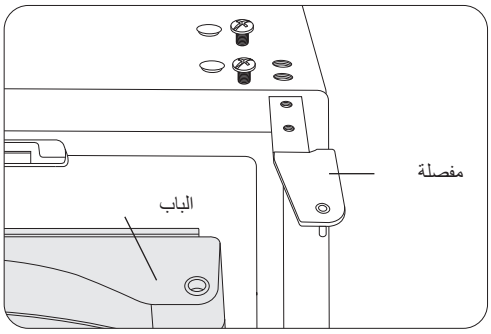
تحذير: لا تضع منافذ مقابس محمولة متعددة أو مصادر طاقة محمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.

ملاحظة: لا تستخدم هذا الجهاز في الهواء الطلق. ويشمل الاستخدام في الهواء الطلق أي منطقة معرضة للظروف الخارجية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المناطق المفتوحة أو مناطق الشواء.

ملاحظة: يمكن وضع هذا الجهاز داخل مساحة مغلقة (مثل خزانة) شريطة الالتزام بمتطلبات التهوية لضمان عمله بشكل صحيح، بحيث لا يتأثر الأداء والموثوقية. لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى التعليمات الواردة في الصفحة 49.

عكس الباب

1. افصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
2. الآن يفتح الباب من الجانب الأيسر أصلاً
3. قم بفك الغطاءين والبراغي الموجودة في أعلى الجانب الأيمن واحتفظ بها لاستخدامها لاحقًا. ثم قم بإبعاد الباب والمفصلة اليمنى.



4. قم بفك الاغطية والبراغي الموجودة في الجزء العلوي الأيسر، ثم اسحب لوحة القفل للخارج.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 40 2026/7/17 14:20

التنظيف والعناية والصيانة

- **أغلق وافصل مصدر الطاقة قبل التنظيف.**
- قم بتنظيف الجزء الداخلي للجهاز كلما أمكن ذلك.
- لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة، لأنها يمكن أن تترك مخلفات ضارة
- نظف سدادة الباب بالماء فقط
- تأكد من التجفيف دائمًا بعد التنظيف
- إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فقم بتخزين الجهاز والباب مفتوحًا.

التذويب التلقائي

سيقوم الجهاز بشكل دوري بتشغيل دورة تذويب تلقائية لمنع أي تراكم للثلج.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا لزم الأمر، يجب على وكيل بولار أو فني مؤهل إجراء الإصلاحات.

الحل	الأسباب المحتملة	العطل
تحقق من توصيل الجهاز بشكل صحيح وتشغيله	الجهاز ليس قيد التشغيل	الجهاز لا يعمل
استبدل القابس أو السلك	القابس أو سلك الطاقة تالف	
استبدل منصهر القابس	انفجر المصهر الموجود على القابس	
تحقق من مصدر الطاقة الرئيسي	عطل في مصدر التيار الكهربائي	
تحقق من درجة الحرارة، وأعد ضبطها إذا لزم الأمر	ضبط درجة الحرارة غير صحيح	وحدة الجهاز ليست باردة بدرجة كافية
تحقق من درجة الحرارة، وأعد ضبطها إذا لزم الأمر	قد تتطلب البيئة الخارجية درجة حرارة أكثر برودة	
افتح فقط عند الضرورة	يُفتح الباب كثيرًا	
اتصل بوكيل بولار أو فني مؤهل	سدادة الباب بالية	
تحقق من موقع التركيب واستبدله إذا لزم الأمر	الجهاز ليس مستوي	الباب لا يغلق بشكل جيدا
انظر «عكس الباب»	الباب معكوس ولم يتم تركيبه بشكل صحيح	
تأكد من إدخال الرف بشكل صحيح	الرفوف في غير مكانها	
نظفها بقطعة قماش مبللة	سدادة الباب متسخة	
افحص واربط كل الصواميل والبراغي	صواميل/ براغي مفكوكة	الجهاز مزعج للغاية
تحقق من موضع التركيب وقم بتغييره إذا لزم الأمر	الجهاز غير مركب في وضع أفقي أو مستقر	

المواصفات الفنية

الوزن (كجم)	الأبعاد الارتفاع × العرض × العمق ملم	ثلاجة	السعة (لتر)	نطاق درجة حرارة	التيار	الطاقة	الجهد	الطراز
12.3	530 x 400 x 430	R600a 25g	29	3°C - 12°C	0.3A	60W	220-240V~ 50/60Hz	**GE579**

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 41 2026/7/17 14:20

الأسلاك الكهربائية

يتم تزويد الجهاز بقابس كما هو موضح في الجدول أدناه (يجب اختيار التيار الصحيح حسب نوع الجهاز).

المنطقة	نوع القابس	التيار المقنن
UK	BS 1363	13 أمبير
أوروبا	CEE 7/7	16 أمبير

يجب توصيل القابس بمقبس التيار الكهربائي المناسب.



يجب تأريض هذا الجهاز.

إذا كنت في شك، فاستشر كهربائيًا مؤهلاً.

يجب أن تبقى نقاط العزل الكهربائي خالية من أي عوائق. ويجب أن يكون الوصول إليها سهلاً في حالة حدوث انقطاع طارئ.

التخلص

تتطلب لوائح الاتحاد الأوروبي أن يتم التخلص من منتجات التبريد من قبل الشركات المتخصصة التي تزيل أو تعيد تدوير جميع الغازات والمكونات المعدنية والبلاستيكية.

استشر وكالة جمع النفايات المحلية للتخلص من الجهاز. السلطات المحلية ليست ملزمة بالتخلص من معدات التبريد التجارية، ولكن يمكنها تقديم المشورة حول كيفية التخلص من المعدات محليًا.

أو اتصل بخط المساعدة من بولار للحصول على تفاصيل حول شركات التخلص الوطنية داخل الاتحاد الأوروبي.

الامتثال



تتطلب لوائح الاتحاد الأوروبي أن يتم التخلص من منتجات التبريد من قبل الشركات المتخصصة التي تزيل أو تعيد تدوير جميع الغازات والمكونات المعدنية والبلاستيكية.
استشر وكالة جمع النفايات المحلية للتخلص من الجهاز. السلطات المحلية ليست ملزمة بالتخلص من معدات التبريد التجارية، ولكن يمكنها تقديم المشورة حول كيفية التخلص من المعدات محليًا.
أو اتصل بخط المساعدة من بولار للحصول على تفاصيل حول شركات التخلص الوطنية داخل الاتحاد الأوروبي.



خضعت أجزاء بولار لاختبارات صارمة للمنتج لتتوافق مع المعايير والمواصفات التنظيمية التي وضعتها السلطات الدولية والمستقلة والفدرالية.

تمت الموافقة على منتجات بولار لتحمل الرمز التالي:

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إنتاج أو نقل أي جزء من هذه التعليمات بأي شكل أو بأي وسيلة، إلكترونية، أو ميكانيكية، أو عن طريق النسخ الضوئي، أو التسجيل أو غير ذلك، دون الحصول على إذن كتابي مسبق من بولار.
تم بذل كل جهد ممكن لضمان صحة جميع التفاصيل وقت الطباعة، ومع ذلك، تحتفظ بولار بالحق في تغيير المواصفات دون إشعار.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Plasser på en flat, stabil overflate.
- Installasjon og eventuelle reparasjoner skal utføres av en serviceagent/ kvalifisert tekniker. Ikke fjern noen komponenter eller servicepaneler fra dette produktet.
- Rådfør deg med lokale og nasjonale standarder for å overholde følgende:
  - Lovgivning om helse og sikkerhet på arbeidsplassen
  - BS EN retningslinjer
  - Brannsikkerhet
  - IEE-kablingsregler
  - Byggeforskrifter
- IKKE bruk høytrykksspylere eller lignende til å rengjøre apparatet.
- Dette apparatet er beregnet for husholdningsbruk og lignende bruksområder.
- IKKE la olje eller fett komme i kontakt med plastkomponentene eller dørpakningen. Rengjør umiddelbart hvis kontakt oppstår.
- IKKE oppbevar noe som helst oppå apparatet.
- POLAR hotellkjøleskap er konstruert for avkjøling og oppbevaring av drikkevarer og anbefales ikke for oppbevaring av matvarer.
- Flasker som inneholder væske med høy alkoholprosent, må være forseglet og plasseres vertikalt i kjøleskapet.
- Bær, oppbevar og håndter apparatet alltid i stående posisjon, og flytt det ved å holde i apparatets bunn.
- Slå alltid av og koble fra strømtilførselen til enheten før rengjøring.
- Hold all emballasje borte fra barn. Kast emballasjen i samsvar med lokale myndigheters forskrifter.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av en POLAR-agent eller en anbefalt, kvalifisert tekniker for å unngå fare.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 43 2026/7/17 14:20

- Dette apparatet kan brukes av barn f.o.m. 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår hvilke mulige farer dette innebærer.
- POLAR anbefaler at dette apparatet testes periodisk (minst én gang årlig) av en kompetent person. Testingen bør omfatte, men er ikke begrenset til dette: Visuell inspeksjon, polaritetstest, kontinuitet i jordforbindelsen (klasse I-utstyr), kontinuitet i isolasjonen og funksjonstest.
- POLAR anbefaler at dette produktet kobles til en kurs som er beskyttet av en passende jordfeilbryter (RCD).
- Dette apparatet må ikke brukes utendørs. Utendørs bruk omfatter alle områder som er utsatt for vær og vind, herunder, men ikke begrenset til, uteområder eller grillplasser.

Advarsel: Brannfare: brennbare materialer

- Ikke oppbevar eksplosive stoffer, for eksempel aerosoldåser med brennbar drivgass, i dette apparatet.

Advarsel: Hold alle ventilasjonsåpninger fri for hindringer. Enheten må ikke plasseres i en lukket kasse uten tilstrekkelig ventilasjon.

- **Advarsel:** Ikke bruk mekaniske anordninger eller andre midler for å fremskynde avrimingsprosessen, annet enn de som er anbefalt av produsenten.
- **Advarsel:** Ikke skad kjølekretsen.
- **Advarsel:** Ikke bruk elektriske apparater inne i apparatets matoppbevaringsrom.

Pakkens innhold

Følgende er inkludert:

- POLAR hotellkjøleskap
- Venstre hengsel × 1
- Nøkler
- Bruksanvisning

POLAR er stolt av kvalitet og service, og sikrer at innholdet ved utpakking er fullt funksjonelt og uten skader.
Kontakt din POLAR-forhandler umiddelbart hvis du oppdager skader som skyldes transport.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 44 2026/7/17 14:20

Installasjon

Merk: Ikke til bruk i varebiler eller tilhengere, matvogner eller lignende kjøretøy.
Hvis enheten ikke har blitt oppbevart eller flyttet i oppreist stilling, la den stå oppreist i omtrent 12 timer før bruk. Hvis du er i tvil, la den stå.

Merk: Før du bruker apparatet for første gang, rengjør hyllene og innsiden med såpevann.
ADVARSEL: Ved plassering av apparatet må du sørge for at strømledningen ikke sitter fast eller er skadet.

ADVARSEL: Plasser ikke flere multiplugger eller skjøteledninger på baksiden av apparatet.

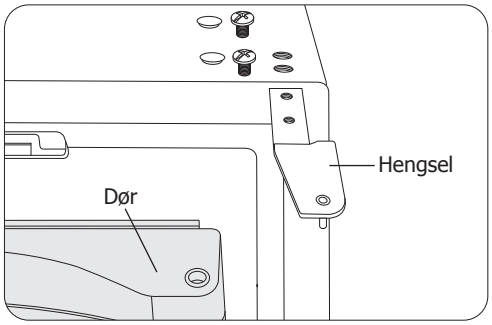
Fjern apparatet fra emballasjen. Sørg for at all beskyttende plastfilm og plastbelegg er fullstendig fjernet fra alle overflater.

1. Plasser kjøleskapet på et underlag som er sterkt nok til å bære vekten når det er fullastet.
2. Plasser kjøleskapet på et sted uten direkte sollys og vekk fra varmekilder (radiator, varmeovn osv.), da direkte sollys kan påvirke overflatebehandlingen og varmekilder kan øke energiforbruket.
3. Plasser kjøleskapet på det kjøligste stedet i rommet.
4. Unngå å plassere kjøleskapet i fuktige områder.
5. Unngå å overbelaste kjøleskapet. Dette kan føre til at kjølesystemet må gå lenger.
6. Reduser antall ganger døren åpnes. Prøv å ikke la den stå åpen i lang tid, og lukk den så snart som mulig.
7. Koble kjøleskapet til en egen, korrekt jordet stikkontakt. Eventuelle spørsmål om dette emnet bør rettes til en autorisert elektriker.

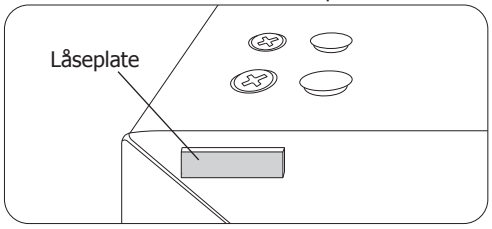
Merk: Dette apparatet kan plasseres i et lukket rom (f.eks. et skap) så lenge ventilasjonskravene overholdes. For nærmere opplysninger, se instruksjonene på side 49.

Snu døren

1. Koble apparatet fra strømforsyningen.
2. Døren åpnes opprinnelig fra venstre side.
3. Fjern de 2 skruedekslene og skruene øverst til høyre, og behold dem for senere bruk. Ta deretter av døren og det høyre hengselet.



4. Fjern skruedekslene og skruene øverst til venstre. Trekk deretter ut låseplaten.



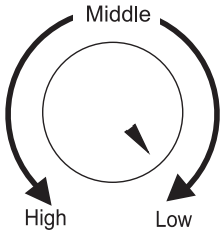
5. Sett inn venstre hengsel (medfølger) og fest det med de 2 skruene. Fest så skruedekslene.
6. Fjern den nederste spindelen fra høyre fot og monter den på venstre fot.
7. Installer døren riktig.
8. Fest den tidligere fjernede låseplaten øverst til høyre med skruer. Fest så skruedekslene.
9. Døren åpnes nå fra høyre side.

Betjening

Kontroller

Kontrolleren er plassert inne i skapet.

Termostaten er innstilt fra **High** (Høy, varm) til **Low** (Lav, kald).



Slå på

1. Still termostaten til ønsket innstilling.
2. Lukk døren til apparatet.
3. Koble apparatet til strømnettet.

Låse / låse opp døren

Bruk nøklene som følger med, for å låse / låse opp døren.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 45 2026/7/17 14:20

For å unngå skader på drikkevarene, følg disse instruksjonene:

- Å la døren stå åpen over lengre tid kan føre til en betydelig temperaturøkning i apparatets rom.
- Hvis kjøleapparatet står tomt i lengre perioder, slå det av. Avrim og rengjør det så grundig. La det tørke godt og la døren stå åpen for å forhindre at det utvikles mugg inne i apparatet.
- Rengjør regelmessig overflater som kan komme i kontakt med drikkevarer, og de tilgjengelige avløpssystemene.

Kjøletips:

- Det dannes kondens og is ved hyppig og/eller langvarig åpning av dørene.
- Å bruke utenfor det anbefalte temperaturområdet eller å plassere det ved siden av en varmekilde øker også mengden is og innvendig/utvendig kondens. Hvis det dannes kondens på utsiden, tørk overflaten med en klut.
- For mye is fører til lengre driftstider, noe som øker energiforbruket og fører til større slitasje på komponentene.
- Hvis tetningslisten eller pakningen er skadet eller deformert, øker energiforbruket. Bytt pakningen for å gjenopprette effektiviteten.

Rengjøring, pleie og vedlikehold

- **Slå av og koble fra strømforsyningen før rengjøring.**
- Rengjør innsiden av apparatet så ofte som mulig.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler. Disse kan etterlate skadelige rester.
- Rengjør dørpakningen kun med vann.
- Tørk alltid av etter rengjøring.
- Hvis apparatet står ubrukt i en periode, oppbevar det med døren på gløtt.

Avising

Ved isdannelse (3–5 mm tykk), tøm enheten og koble den fra strømforsyningen. La døren stå åpen og avrim apparatet manuelt. Bruk aldri skarpe gjenstander til å skrape.

Feilsøking

Alle reparasjoner må utføres av en kvalifisert tekniker.

Feil	Sannsynlig årsak	Løsning
Apparatet fungerer ikke	Enheten er ikke slått på	Kontroller at enheten er riktig tilkoblet og slått på
	Plugg eller strømledning er skadet	Bytt støpselet eller ledningen
	Feil på strømforsyningen	Kontroller strømforsyningen
Kabinettet er ikke kaldt nok	Temperaturen er innstilt feil	Kontroller temperaturen og tilbakestill om nødvendig
	Omgivelsene kan kreve lavere temperatur	Kontroller temperaturen og tilbakestill om nødvendig
	Døren åpnes for ofte	Åpne kun når det er nødvendig
	Dørpakningen er slitt	Kontakt en kvalifisert tekniker
Døren lukker seg ikke ordentlig	Apparatet står ikke i vater	Kontroller installasjonsposisjonen og endre om nødvendig
	Døren er montert på motsatt side og ikke riktig festet	Se «Snu døren»
	Hyllene er ute av posisjon	Kontroller at hyllene er satt riktig inn
	Dørpakningen er skitten	Tørk av med en fuktig klut
Apparatet bråker	Løs mutter/skrue	Kontroller og stram til alle muttere og skruer
	Apparatet er ikke installert i vater eller i en stabil posisjon	Kontroller installasjonsposisjonen og endre om nødvendig

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 46 2026/7/17 14:20

Tekniske spesifikasjoner

Merk: På grunn av vår kontinuerlige forbedringsprosess kan produktspesifikasjonene endres uten forvarsel.

Modell	Spenning	Effekt	Strøm	Temperaturområde	Netto brukbar kapasitet (liter)	Kjølemiddel
GE579	220–240 V~ 50/60 Hz	60 W	0,3 A	3–12 °C	29	R600a 25 g

Modell	Mål H × B × D mm	Vekt (kg)	Klimaklasse	Designtype
GE579	530 × 400 × 430	12,3	N	Frittstående

Merk: For optimal produktytelse og effektivitet, sørg for å ta hensyn til netto brukbar kapasitet (lastgrense) ved påfylling.

Innvirkning av temperaturinnstillinger på matsvinn:
For å redusere matsvinn som følge av nedbrytning eller uttørking, skal dette apparatet brukes innenfor det angitte driftsområdet.
Optimal temperatur for oppbevaring av mat: 12 °C

Optimal omgivelsestemperatur og luftfuktighet:
Dette apparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C.
- Holder innholdet på omtrent 3–5 °C ved en omgivelsestemperatur på 16 °C
- Holder innholdet på rundt 5–8 °C ved en omgivelsestemperatur på 25 °C
- Holder innholdet på omtrent 8–12 °C ved en omgivelsestemperatur på 32 °C

Dette apparatet er beregnet for å fungere i klima hvor maksimal luftfuktighet er 75 %.

Kontakt din Polar-forhandler for å bestille reservedeler:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Minste periode for tilgjengelighet av reservedeler:
Dørhåndtak, dørhengsler, brett og kurver er tilgjengelige i minst syv år etter at den siste enheten av modellen er lansert i markedet. Et ytterligere utvalg av tekniske reservedeler er også tilgjengelig for profesjonelle brukere i minst syv år. Dørpakninger gjøres tilgjengelige i minst 10 år.

Modellinformasjon finner du i produktdatabasen:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019

Modellinformasjon finner du på produktet:
Modellidentifikatoren finnes vanligvis på innsiden av enheten og på enhetens bakside.

Merk: Polar tilbyr 2 års garanti på produktene som omfattes av denne bruksanvisningen. Ta kontakt med den autoriserte forhandleren for mer informasjon.

GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 47 2026/7/17 14:20

Elektriske ledninger

Apparatet leveres med en plugg som angitt i tabellen nedenfor (riktig strømstyrke må velges avhengig av apparatet).

Region	Pluggstandard	Strømstyrke(r)
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

Støpselet skal kobles til en egnet stikkontakt.



Dette apparatet må jordes.

Hvis du er i tvil, kontakt en kvalifisert elektriker.

Elektriske isolasjonspunkter må holdes fri for enhver hindring. De må være lett tilgjengelige i tilfelle det er nødvendig å slå av i et nødstilfelle.

Avhending

EU-regelverket krever at kjøleutstyr kasseres av spesialiserte selskaper som fjerner eller gjenvinner alle gasser, metall- og plastkomponenter.

Kontakt din lokale avfallsmyndighet angående avhending av apparatet. Lokale myndigheter er ikke forpliktet til å avhende kommersielt kjøleutstyr, men kan kanskje gi råd om hvordan utstyret kan avhendes lokalt.

Du kan også ringe POLARs hjelpelinje for å få informasjon om nasjonale avfallsselskaper i EU.

Samsvar



WEEE-logoen på dette produktet eller i dokumentasjonen angir at produktet ikke skal kasseres som husholdningsavfall. For å bidra til å forhindre mulig skade på menneskers helse og/eller miljøet, må produktet kasseres via en godkjent og miljøvennlig resirkuleringsprosess. For å få mer informasjon om hvordan du skal avhende dette produktet på riktig måte, kontakt produktets leverandør eller den lokale myndigheten som er ansvarlig for avfallshåndtering i ditt område.



POLAR-deler har gjennomgått streng produkttesting for å overholde regulatoriske standarder og spesifikasjoner som er fastsatt av internasjonale, uavhengige og føderale myndigheter.

POLAR-produkter har godkjenning til å merkes med følgende symbol:

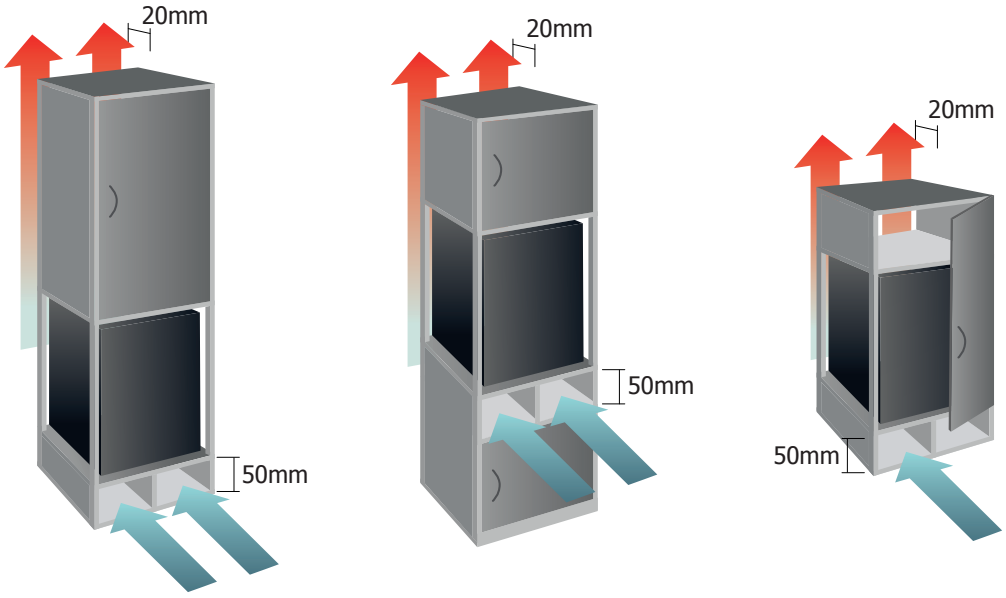
Med enerett. Det er ikke tillatt å fremstille eller overføre noen del av disse instruksjonene i noen form eller med noen midler, elektroniske eller mekaniske, ved fotokopiering, innspilling eller på annen måte, uten skriftlig forhåndstillatelse fra POLAR.

Alt er gjort for å sikre at alle opplysninger er korrekte ved trykking, men POLAR forbeholder seg retten til å endre spesifikasjonene uten varsel.

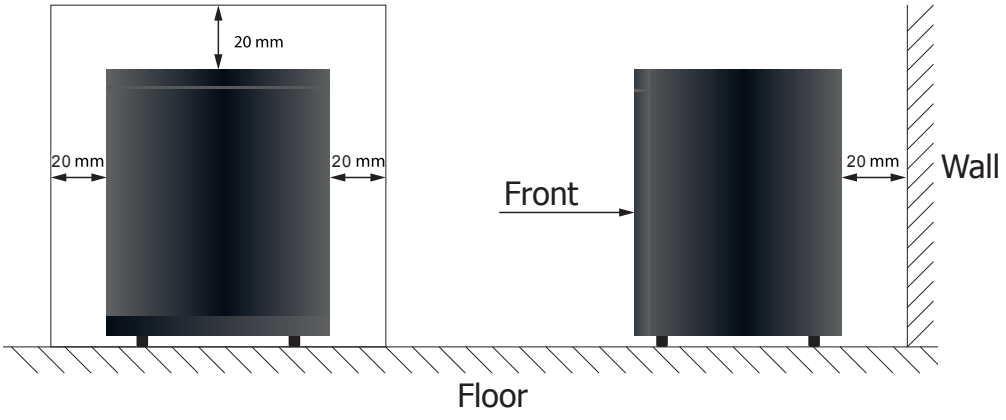
GE579_ML_A5_v5_20260716.indb 48 2026/7/17 14:20

When storing the fridge in a cabinet, please ensure to follow below ventilation instructions in order to prolong the life of it:

Cooling systems located at the back of the fridge require proper ventilation so that any heat it generates can dissipate. To do so adequate air circulation must be guaranteed. The air should enter from the underside of the fridge, go along the entire depth of the appliance getting to its cooling system and subsequently be evacuated through the outlet on the top.



IMPORTANT: The fridge must be installed following the clearance indications as below to provide proper heat evacuation. Failure to comply with these clearance spaces when installing the fridge can cause damage to electronic circuits as well as reduce the cooling efficiency of the device and increase its daily energy consumption.



DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità • • Declaración de conformidad • Erklæring om samsvar

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Utstyrstype	**Model** • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Modell
G-Series Hotel Room Refrigerator - 30Ltr	GE579 (& -E)

Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo • Anvendelse av territoriell lovgivning og rådsdirektiv(er)	**Low Voltage Directive (LVD) - 2014/35/EU** Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 EN 60335-2-24:2010 +A1:2019 +A2:2019 EN 62233:2008 **Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC** Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) EN 55014-1: 2017 EN 55014-2: 2015 EN IEC 61000-3-2: 2019 EN 61000-3-3: 2013+A1:2019 **Ecodesign energy-related products Directive 2009/125/EC** Regulation (EU) 2019/2019 - Ecodesign refrigerators EN 62552:2013 **Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU** Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032) **Regulation (EC) No 1935/2004- Food Contact Materials (FCM)** Regulation (EC) No 1935/2004 on Materials and Articles intended to Come into Contact with Food
Manufacturer Name • Naam fabrikant • Nom du fabricant • Name des Herstellers • Nome del fabbricante • Nombre del fabricante • Produsentens navn	**Nisbets Limited**

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).
Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).
Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus
Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.
Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.
El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.
Undertegnede erklærer herved at utstyret som er spesifisert ovenfor, er i samsvar med ovennevnte territoriell lovgivning, direktiv(er) og standard(er).

Date • Data • Date • Datum • Data • Fecha • Dato	**10th Mar 2026**	
Signature • Handtekening • Signature • Unterschrift Firma • Firma • Signatur	Signed by: Ashley Hooper AB6DB7656FFB441...	
Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo • Fullt navn	**Ashley Hooper**	
Position • Functie • Fonction • Position • Qualifica • Posición • Posisjon	**Group Head of Product Quality & Compliance**	
Manufacturer Address • Adres fabrikant • Adresse du fabricant • Adresse des Herstellers • Indirizzo del fabbricante • Dirección del fabricante• Produsentens adresse	**Fourth Way,** **Avonmouth, Bristol,** **BS11 8TB** **United Kingdom**	**Unit 9003,** **Blarney Business Park,** **Blarney, Co. Cork** **Ireland**



UK	**0117 3075655**	**Service@technical-sales.co.uk**
Eire	**021 4946777**	**Sale@nisbets.ie**
NL	**040 2628080**	**Service@nisbets.nl**
FR	**01 60342880**	**sav@nisbets.fr**
BE-NL	**0800-29129**	**Service@nisbets.be**
BE-FR	**0800-29229**	**Service@nisbets.be**
DE	**0800 1860806**	**Service@nisbets.de**
ES	**901 100 133**	
AU	**1300 225 960**	
NZ	**0800 222 700**	
NO	**+47 67171000**	**post@culina.no**

POLAR

http://www.polar-refrigerator.com/

GE579_ML_A5_v4_2026/07/17